



Bản Tin

ULTREYA

Phong Trào Cursillo - Nganh Việt Nam

Giai Phân San Jose

Tháng 2 Năm 2005

Chuỗi Ngày

Tinh Thần Sám Hối



Mùa Chay, Năm Thành Theô

VĂN PHÒNG NIỀU HÀNH

Nhà chia sẻ linh lai:

1417 Vinci Park Way
San Jose, CA 95131

Linh hօօng

LM. Paul Phan quang Cōong
408-291-6288

Chuūtōch

Anton Pham trung Niêm
408-272-1806

PhoūChuūtōch

Phao loā Bui vân Trai
408-272-4150

Thô kyū

Teresa Nguyễn Ngôi Diep
408-842-6137

Thuūquyō

Maria Nguyễn Kim Dung
408 436-0963

Khoi Tiēn

Giuse Trần anh Tai
408-399-6354

Khoi Ba Ngay

Pheōoi Tông vân Nai
408-223-1711

Khoi Haū

Gioan B. Nguyễn vân Ket
408-934-1086

Khoi Truyen thօong

Giuse Nguyễn hoai Trinh
408-226-9214

Trang Nhao

Nguyễn ngoi James/Kim Trâm
408-226-5191

TRÖÔNG HUÁN LUYËN

Tröông Tröông Huán luyen

Pheōoi Nguyễn chinh Lập
408-229-2270

Phuī taūHuán luyen

Giacobei Döong vân Dien
408-251-2572

Phuī taūKeáhoach

Giuse Vuivanh Hoi
408-532-6524

Phuī taūTai lieū

Giuse Hoang kei Thei
408-926-4940

SOÍNG LÔI CHUÀ

NAM A, Mt 17,1-9

Sau ngày sau, Chúa Giêsu ñoā Pheōoi Giacobei vai em Iai Gioan ñi rieng theo mình, lên trên nui cao, rồi Ngõói biến hình tröôic mặt trời.

Mặt Ngõói chiếu sáng nhö mặt trời, ai Ngõói choi loa nhö ainh saing. Võa coi Maisen vai Elī hiên ra, chuyen-tröi với Ngõói.

Pheōoi mōi thöa với Chuà Giêsu : "Thöa Thay, chuang ta ôi ñaj thì hay lam. Neu Thay muon, con sei lam ba leu, moet cho Thay, moet cho Maisen vai moet cho Elī".

Ông ñoöng noi thi ñaim maij chiếu sáng bao phuii hoi dööii boing, vai coi tieung noi töi trong ñaim maij : "Ñaj Iai Con ta yeu dai, rat ñep long ta. Caic ngöói haj nghe lôi Ngõói".

Nghe tieung ñoi caic moïn ñeakinh khiep, ngai sap xuöng.

Chuà Giêsu bôöic lai gan, ñoöng ñeñ hoi vai baib: "Anh em daij ñi, ñoöng sôi gi".

Ngõói mat leu, hoi chæ thaý con moet minh Chuà Giêsu.

Trong luic töi trên nui xuöng, Chuà Giêsu baib caic oing: "Ñoöng noi voi ai ñieu anh em vöa trong thaý, cho ñeñ khi Con Ngõói töi kei chet soing lai".

1 Thanh Mattheu thuat lai viet Chuà Giêsu biến hình, sau ngày sau, kei töi hôm Thanh Pheōoi thay mat caic Tông Ñoà tuyen tin Chuà Iai Ñaing Cöiu Thei Chuà Giêsu ñoā caic moïn ñeakinh leu nui cao, theo nhieu nhauchuyen moïn vea Thanh Kinh, coi leu lai nui Taborek voi cao ñoā 562 thööic varcach hoa Tiberiat khoaing 20 caiy soi Ôlvung ñoïc cuïng coi nui Heilmon, cao chöong 2 ngàn 800 thööic, gan thanh Xedarek khoang chae Chuà varcaic moïn ñeakinh nui này, vì không thei caic Ngai leu xuöng nui trong moi ngày.

Thanh Mattheu moït tai aib Chuà choi loa nhö ainh saing, trong ban La Tinh lai noi lai Tröi neñ traing nhö tuyet.

tiep theo trang 31...

Muic Luic

Soíng lôi Chuà	2	Ngay Hoim Nay	15
Chuic Xuaän	3	Saim Hoä	16
Nhin Laij Moï Nôi	4	Næm Ga..	20
Laij Thô Muic Töi	6	Cuoï Naem Saim Hoä	23
Chia Sei	8	Möong Xuän	26
Hoi Nghø Thööong Nieñ	10	YùNghia Linh Thiéng	27
Nieñ Lieñ	12	Lòch Sinh Hoai	32
Giai Hoai VN...	13	Chuü Neä Sinh Hoai	32

BAN NHIỆU HÀNH PHONG TRAO CURSILLO

X uân

Kính Chúc

QUYÙCHA, QUYÙTU SÓ NAM NÖØ
VAØTOAØN THEØGIA ÑÌNH
QUYÙANH CHØ CURSILLISTAS

AÁt

mỗi năm mỗi



Đầu

An Khang, Hænh-Phuc,
nhiều May Lanh
trong Tình Yêu
Thầy Chí Thành



Nhìn Lại Một Nỗi

GIẤM MỤC BÌU TUẦN

Kết Nỗi Sai Ni

Nó vôi toà, bỗng sang
một nâm môi, lấp bỗng
gần nhanh ngay ra nì. Vì
theo toà ngồi nhanh một cách, nhanh theo
hiện tinh thần hiệp thông với Nỗi.
Cha Giuse và anh em linh mục,
nhang khi chung ta con nỗi gaip
nhau. Cách nỗi lấp tẩm sôi ve và
nhieu toà nhanh thay, khi nhìn lại
cười nỗi toà nỗi Chuà sai nì. Nhát
lấp cười nỗi Giai mực của toà.

Các nỗi toà ghi nhanh ve và cười
nỗi Chuà sai toà nì, thì khai nhanh.
Hôm nay, toà chia xin chia sẻ nỗi:
I/ Cảm nghiệm ve và thành yì
Chuà khi toà nỗi sai nì, trong một
giai nhanh lịch sôi nhanh biết.

II/ Cảm nghiệm ve và cách thõi
hiện nhõng thành yì nỗi
Toà xin nói vanh, nhõng rõ vôi
hy vọng chia sẻ nay se nỗi sai
nhanh nhõ một moan quay thành
thõong.

I. CẢM NGHIỆM VỀ THÀNH YÌ CHUÀ, KHI TOÀ NỐI CHUÀ SAI NÌ

Khi Chuà sai toà nì, Chuà không
hiện ra nói cho toà biết, Chuà sai
nì vì nhõng muic ních riêng na. Nhõng,
trong khi toà hoang mang,
sôi hả, thì Chuà trán an toà, bang
cách cho toà cảm thay thành yì
Chuà danh riêng cho toà là theinay:

1/ Trõi hết, toà cảm nghiệm
Chuà sai toà nì, nêu toà hiện diện an

cần giõa nhanh chieñ, nhõ ngõi
muic tõi nhanh lanh gan boi vôi nhanh
chieñ, nhát lai trong hoan canh khai
khai. Dù không lầm nỗi gì, chæ
hiện dieñ nhõ một ngõi cha, một
ngõi mei, thì cung nai lấp một lõi
lõi toà nhanh van tin töông cho caigia
nhìn, trong canh laiñh lei, hoang
mang.

Tõi kinh nghiệm nỗi toà cho
rõ: Sôi các linh mục hiện dieñ
thõong xuyen một cách an cần gần
boi vôi nỗi mình nỗi sai nhanh lấp
nhieu thainh yì Chuà coi nhõ traich
nhien nhanh tieñ.

2/ Toà cảm nghiệm Chuà sai
toà nì, nêu toà cung vôi nhanh chieñ
nỗi nhanh sôi Chuà thanh luyen Hoi
Thien Viet Nam noi chung, van töông
cong nhanh, töông tin hõi nỗi riêng.
Sôi thanh luyen thõi 1975 lõrat môi
mei nhanh nhanh van lõi dai. Qua kinh
nghiệm nỗi toà hiểu rõ hõi vai tro
của ngõi muic tõi trong viec chia
se nỗi thanh luyen, mai Chuà thõong
thõi hiến cho Hoa Thien.

Khi Hoa Thien bù thõi thien,
hau nhõ ai cung phai rõ van
khung hoang. Luic nỗi nea nỗi Chuà
giup, ngõi ta se nỗi ôn dõt
boi yì riêng, nêa baim van Chuà, van
vui long thuan theo yì Chuà. Trong
nhõng trõi hõi nhõ van, ngõi
muic tõi se giõi vai tro nhanh biết, nêa
giup nhanh chieñ nhanh ôn thanh
luyen.

3/ Toà cảm nghiệm thay, Chuà
sai toà nì lõi nhanh lam chõing cho Thien
Chuà tình yeu. Thõi gian 1975,
chuang ta thay lam chõing cho Chuà
tình yeu lõi nhanh khai coi thei lõi
nỗi. Nay nghi kí, nay thien kien,
nay thu hanh. Nhõng vôi ôn Chuà,
toà thay nhieu tin hõi nai lõi lam
chõing nỗi bằng một nỗi song cui
thei Dan dan, nhieu ngõi khaic
cung cung lam chõing cho Thien
Chuà tình yeu.

Ket qua ian roang van ni sau.

Kinh nghiệm nỗi daiy toà rõ:
Lam chõing cho tình yeu Chuà lõi
viec luoan khai Nhõng bao gio
cung coi ket qua nhõ caig tin van
Chuà. Khõi nì töong nỗi nõng nhanh
Hoa Thien nõa phõong/ Toà cảm
nghiệm thay, Chuà sai toà nì, lõi nenh
gioe trong Lõi Chuà. Hoan canh
luic nỗi toà gaip nhieu khai khan
trong viec rao giaoing. Nhõng chinh
vì thay khai nea toà luoan giaoing Lõi
Chuà, chõi khung giaoing lõi ai khaic.
Sau cung, viec gioe trong Lõi Chuà
nai môi roang ra xa van thanh thoi
quen.

Kinh nghiệm tren nay rat quy
cho toà. Noi cung nhac cho các linh
muic hau luoan nhanh sau Lõi Chuà.
5/ Toà cảm nghiệm thay, Chuà sai
toà nì, nêu goip phan na van
giup cho lieu heigio Viet Nam van
Toai Thien nỗi cau thien dan
dan. Tình hình sau 1975 het soic

càng giờ ñao vñ Nôï, giòï Việt Nam vñ Toà Thanh.

Nhöng, Chuâ thöong, dañ dañ nhñ coù nhöng bööc tieñ nhöi Vñ viet nay, toá thaÿ nhieù ngööi, cho töi bay giòï vñ ch a thaÿ s i teá nh  cu a v n ñ a V n h k o ng h n g ai chuit na . Nh  vu  phong thanh. Theo toá, ca u nguy n v n hy sinh v n h n l gia i th ch. 6/ Sau cung, toá c im nghiem thaÿ, Chuâ sai toá ñi, ñ a tr i thanh mo t ph n nh i be c Chuâ Hy L c c u n h o do Chuâ Gie su da ng le n Chuâ Cha. Nha n th ic trên ñ y gi p toá da ng thanh le t tre n ba n th o ng ph i ch  lai nghi th ic b i t ch, ma con ph i da ng le n Chuâ ch nh m nh v n h o i so ng toá, v i nh o ng n o n ñau, v t va i lo u ho n x c h ang ngay.

Kinh nghiem da ng m nh lam cu a le m moi  ngay v n su t h o i gi p toá hieu, ke i h o c sai ñi ph i nh n m nh h o c sai ñi vực thanh g ai v n bööc theo Chuâ Gie su vực thanh g ai Su t h o i m nh ph i lai mo t Hy le t tre n thanh g ai.

Tren ñ y lai nh o ng g i toá c im nghiem vực thanh y i Chuâ, khi toá h o c Chuâ sai v o  mo t g ai h o an l ch s i Nh o ng c im nghiem h o i cho phe p toá ngh i ra ng: Mo i mu c töi khi h o c sai ñi, ca n la ng nghe thanh y i Chuâ. Xem Chuâ mu n g i.

C inh h o ng thanh y i Chuâ k ho ng h o c g hi roi trong ba i sai. Mo i mu c töi ph i to i m nh kh im ph ai ra nh o ng nhu ca u kh im th iet ñang ñ at ra n i m nh h o c sai ñe n, v n ôi g ai h o an l ch s i m nh h o c sai v o .

II. CAM NGHIEM VE CÁCH THÖIC HIEN CÁC THANH YI CHUÂA

Nh o ng nam lam Linh Hö ng trong ch u ng vi n, to i nh o ng ba i tu h o c cu a ca c ba c k ho n ngoan dai, v c ca ch th ic h ien

thanh y i Chuâa.

To i xin neu  le n vai viet ch nh ye u cui the nh nh :

1/ Phu c Al m ho u nh o ng chieu sau cu a ch nh m nh.

a) Sie ng na ng ca u nguy n, ga m su y L o i Chuâa, da ng le s soát sa ng. Ñ a so ng to t t o ng quan v i Chuâa.

b) K ho ng töi cho m nh quy n xeùt x o i ng o i k hai v n h o i lo i cho ai. Ñ a so ng to t t o ng quan v i ng o i k hai.

c) Cha p nha n m nh ye u h uo i, de l oi l am, co nhieu gi i h an. Th ic long th o ng ho i, kh iem cung. Ñ a so ng v i m nh trong s i th ic.

d) Ca nh g ai v i nh o ng o o c mu n, nh o ng thao th ic v n nh o ng h o i t o ng m nh m t t o ng.

e) Luo n xin Chuâa Gie su lai trung tam h o i m nh.

2/ Ñi sau v o  tam xa cu a ca c d i h o i h o i to n g ia o. Ca n co nh o ng d i h o i h o i v t t inh hình to n g ia o trong t o ng lai. Kinh nghiem cho toá tha y: Tai i Việt Nam, tr o c 1955 v n 1975, nhie u ñ a ng ba c ñ a n co i nh o ng d i h o i h o i rat  sai v t t inh hình, ke i ca u t inh hình v c Công g ia o. D i h o i h o i sai, ne n ch uan b o sai, ñ au t o  sai.

3/ Mo i r o ng ca i nhìn v c nh o ng g ai tr  h o i, to n g ia o v n tu tr , xem s i phu c v i na o lai ñ ang ca n. Nh o s i ch am so c ne n ta ng l op ng eo , s i ch nh ng o i tu c u ng ca n chia se i ca nh ng eo  cu a da n, s i ñ a o ta o ñ u ng ñ a n t inh tha n Gia o H o i v n t inh tha n Da n T ot.

4/ T anh th ic ph an h o n y i Chuâa k hai y i the nh g ian, k hai y i ma quy i k hai y i x c th it.

N o ng th oi t anh th ic nha n ra nh o ng s i lai lung Chuâa lam h ang ngay. Th o ng co i rat  nhie u a i

t o ng, hoang t o ng v c y i Chuâa v n viet cu a Chuâa.

5/ Luo n na ng ca o h on mai tr nh h o t tr  th ic ca n cho ng o i mu c töi th oi nay. Se rat lai th et hai cho mu c v i, khi tr nh h o t tr  th ic th ap, ye u v e t su y t o , lai ph ai h o i tho ai v i nhie u lo i t o  t o ng ph o c ta p, ch o ng h o i, nghịch h o i, ph ai h o i. Nh at lai k ho ng nha n ra v n h e n h o i trong mo t t inh hình ñ ay nh o ng v n h e n

6/ Cha p nha n s i he n mo n cu a m nh, h e n

- bi t co ng ta c v i ng o i k hai

- bi t r oi co ng viet, khi m nh k ho ng con h u i s o c

- bi t ph oi tha c tuy t h o i v n Chuâa, trong mo i tr o ng h o ip

- bi t lu n bat h u i lai.

Nh o ng, k ho ng v i ph oi tha c n i Chuâa, ma r oi v n bu ng xuôi, l o i bi ng, u ly i nguo i lai

KẾT LUẬN

Tren ñ y lai mot ch ia se i h on g ai, riêng t o .

Qua ch ia se i này, to i xin co i mot ket lu n v n go i, h o i lai Ng o i mo n h o i h o i Chuâa sai h o i ph ai lai tu h o i lam ch inh, lam ne n. Tu h o i no i h o i ph ai h ie u lai tu h o i cu a Phu c Al m. Ch o i k ho ng ma o h ie m bam v n nh o ng th oi tu h o i de dai, le ch lai.

N ao h o i cu a co ng h o an le n hay xu ng, mo t ph an do ca c mu c töi Ca c mu c töi co i lam mot th oi ma ng ch uyen ch oi ôn thanh xuống cho co ng h o an hay k ho ng, mo t ph an v i ca c ng ai co i con lai ng o i cu a Chuâa hay k ho ng.

V n ne u ca c ng ai mu n lai ng o i cu a Chuâa, thi d o t kho it ca c ng ai ph ai so ng theo tu h o i Phu c Al m.

Tu h o i ca u trong no i tam. Tu h o i ca u ôi tha i h o i to i ca ch be n

tiep theo trang 32...

...chứng ta
phai sống lời
mỗi gọi hoan
cau trong mua
Chay. Hành
trình hoan cau
nay bao ham
hai nhop: mo^t
la^ochaⁿ thanh
va^okhiem toⁿ
nhin nha^m
nhong giⁿ nang
ngan can mo^t
hiep thoang
cua ta vui
Chua cuong
nho vui anh
ch^o em; hai la^o
coa gaing han
gan va^o cuong
coa mo^t hiep
thoang no^u vui
ta^t cau naeng
l^oi^c Chua ban.

Lời Thờ Mục Tö^u Mua Chay 2005

Thánh Thể và sự hiệp thông trong Giáo Hội



Kính gởi: Anh em linh mục, Anh ch^o em tu s^o và giáo dân.

Anh ch^o em thân mến,

1. Chứng ta sắp bước vào Mua Chay trong bối cảnh Năm Thánh Thể năm 2005 bắt đầu từ tháng 10.2004 và kết thúc vào tháng 10.2005. Hội đồng Giám mục Việt Nam năm 2004 với chủ đề Gia^o Hoⁱ sống màu nhiệm Năm Thánh Thể. Cha^c nhận ra rằng trong suốt năm nay, chứng ta sẽ có nhiều cô hoà hoⁱ hoⁱ và suy niêm về màu nhiệm Năm Thánh Thể Tuy nhiên, trong lối^o này, tôi muốn nhắc biet nhanh mainh vui anh ch^o em ve^t Năm Thánh Thể là suối nguồn và chìp nhanh cua nôi sống hiệp thông trong Gia^o Hoⁱ.

2. Nhận tìm mo^t nòng nghĩa vui

hình ảnh dieⁿ tái màu nhiệm Gia^o Hoⁱ, Công Ðồng Vatican II nêu nhanh mainh ne^m soi hiep thoang (koinonia). Các giám mục Á^u châu cũng dieⁿ tái nỗi sống mo^t giao^p phan nh^o la^s soi hiep thoang gio^a các công ñoan nh^o quy tụ chung quanh vù^t chuⁱ chaⁿ. Hiep thoang chính la^ban ch^{at} sâu xa và là tam ñiem cua mo^t sinh hoat trong Gia^o Hoⁱ, sinh hoat cua linh mu^c cung nh^o cua tu s^o, giao^p daⁿ.

3. Hiep thoang oïⁿay tro^chet la^s soi hiep thoang cua mo^t tin ho^u voi Thien Chu^a. Qua bí tích Thánh Tay, mo^t ngõ^oi chung ta nh^oic ne^m mo^t voi Chu^a Kito^t trong Chu^a Thánh Thể, nh^oiⁿoi nh^oic ket hop voi Chu^a Cha. Soi hiep thoang sau xa nay kh^oi nguon cho soi hiep thoang gio^a các tin ho^u la^s nh^ong chi the^t trong cung mo^t Thánh Minh

màu nhiệm Chúa Kitô. Ngày lai hai chieu kích của màu nhiệm hiệp thông trong Giáo Hội: chieu ngang và chieu doic, và hai chieu kích này hanh quyen voi nhau, không theo taich roi. Sei không coi soi hiệp thông nitch thoic gioia caic thanh vien trong gia ninh Giao Hoa neu moi ngooi không song hiệp thông voi Chuua. Nong thoi, sei không theo noi rang minh hiệp thông voi Chuua neu không hiệp thông voi anh chò em trong gia ninh Giao Hoa.

4. Mau nhiệm Thanh Thể mà chung ta coi hanh moi ngay, hanh biet moi Chuua nhat, voi lai suo nguon vua lai choip hanh cuia moi hieng thong sau xa nay. Lai suo nguon boi vi Thanh Thể kien tai va cuung coi soi hieng thong cuia ngooi mon nea Chuua Kitô voi Thien Chuua: "Ai an thot va uong mai toai thi oii lai trong toai, va toai oii lai trong ngooi aiy" (Ga 6,56). Lai choip hanh vi viet coi hanh Thanh Thể dieu tai va lam nen soi hieng thong tron vein nhat: "Boi vi chae coi mot tam Binh, va tat ca chung ta cung chia sei mot Binh aiy, nen tuy nhieu ngooi, chung ta cung chae lai mot thanh thei" (1Cr 10,17). Lanhan Tam Binh duy nhat lai booi va Soi Song duy nhat va lam nen moi Thanh Thể duy nhat. Do noii coi hanh Thanh Thể chính lai coi hanh mau nhiệm hieng thong, nong thoi muc lai soi manh ton nati Chuua nea xaiy döing soi hieng thong noitrong moi sinh hoat cuia Giao Hoa, sinh hoat phuongtoi, nai tao, va tong noai sinh hoat muc vui nhau cham lo cho soi song va pham giao con ngooi, thang tieu gia ninh, phai trien nai noic treen nein taing soi chan that va cong bang, trong tinh yeu thöong va binh an.

5. Chính trong tam nhin hieng thong noii ma chung ta can phai

song loi moi goi hoan cau trong muia Chay. Hanh trình hoan cau nay bao ham hai nhop: moai lai chan thanh va khieam toan nhin nhau nhöng gi hanh ngan can moi hieng thong cuia ta voi Chuua cuung nhö voi anh chò em; hai lai coi gaing han gaia va cuung coi moi hieng thong noii voi tat calnang lög Chuua ban. Trong muia Chay nay, toai nea ngho moi ngooi, moi gia ninh, moi coing hanh doong tu, moi giao xoi nein nhin lai va nain giao xem ta nai thea hiem soi hieng thong yeu thöong nhö thea nai, va can phai lam gi nea cuung coi soi hieng thong noii Gìn gioi va phai huy soi hieng thong yeu thöong trong gia ninh, coing hanh, giao xoi va giao phan chinh lai mot trong nhöng phöong thea hiem quai nhat nea lam chöng cho Tin Möng Soi Song va Tinh Thöong cuia Chuua Kitô trong xai hoai hoim nay.

6. Cuoi cung, cuung trong tinh thanh hieng thong, toai muon nea ngho voi anh chò em moi hanh nong chung cuia gia ninh giao phan trong muia Chay 2005 nay: noii lai goip phan xaiy döing Trung Tam Van Hoai Công Giao cuia giao phan. Nhö anh chò em nai biet, cach naiy gan 4 thaing, ngay 8.10.2004, Boa Tai Chainh nai chinh thoic hoan trai coi soi Tieu chung vien cho giao phan chung ta sau hon 20 nam soi dung. Co soi nay sei noic soi dung lai Trung Tam Van Hoai Công Giao gồm 3 khoi nha Nha Truyen Thöong, Hoic Viein Muic Vu va Thö Viein. Nha Truyen Thöong lai noi baoton va lam song lai kylic lich soi gan 500 nam cuia Giao Hoa Công Giao treen nai noic Viet Nam. Hoic Viein lai noi nai tao nhau soi, nai lai hanh soi giao dan, cho caic sinh hoat muc vui na daeng trong giao phan. Thö Viein lai noi lou troi to lieu va thuic naiy nghien coi van

hoai va noic tin Công giáo trong noi song dan toc Viet Nam. Caib naiu nhau nhau khöi day va thaap saing niem tin, baio toan va lòu truyen niem tin, lam chöing va chia sei niem tin.

Niem tin noiu chung ta nai noin nhau nhö qua taing ma Thien Chuua trao ban qua caic bac tieu nhau va cha oing chung ta. Do noiu tat cau nhöng cong viet tren neu het soi can thiет cho noii song va soi maing cuia giao phan noi rieang va Giao Hoa Viet Nam noi chung, bay gioi cuung nhö trong töong lai, lai loan baib Tin Möng Chuua Kitô va lam chöing nhau nöic tin bang cach goip phan xaiy döing nein va nai hoai soi song va van minh tinh thöong treen nai noic chung ta.

Nei noia Trung Tam nay va hoai noing, chung ta can phai tu boi van toin tai nhöng ngoai nhau cuicuung nhö xaiy döing vai ngoai nhau moi va sam soia trang thiêt bò bein trong. Công trình nay noii hoai nhieu kinh phí, nhieu công soi va thoi gian lai dai. Trong tinh thanh hieng thong, toai ngho rang naiy lai traich nhieu cuia moi thanh vien trong gia ninh giao phan chöi không cuia rieang ai. Vi thei toai tha thiêt keu goi soi noing goip va giup noii quang naii cuia tat cau anh chò em cho công trình nay. Nong goip cho công trình nay chính lai thea hiem soi song hieng thong trong Giao Hoa, cuung lai tiep noi soi maing cuia Chuua Kitô lai yeu thöong va phuic vui treen quea höong chung ta.

7. Nguyễn chuc an suing cuia Nöic Giesu Kitô tình yeu cuia Chuua Cha, va ôn hieng thong cuia Chuua Thành Thành ôicung tat cau anh chò em.

**GIOAN B. PHẠM MINH MAI
HỒNG Y TỔNG GIÁM MỤC**

Chia Se Ú

Nơi tại: Hiệp Nhất và Hòa Bình

Nay làn hông chia se trong Nai hoí Ultreya tháng 1/2005. Moí tháng KTT có ghi lai nhöng chia se cùa caic anh chò cursillistas ñeagöi ñeán nhöng cursillistas vang mat vôi muic ñich biet them moí sinh hoat thöông xuyen cùa PT, nöong thöi cuing ñeion lai nhöng caim nghiem va chia seithang vöa qua.

Nhain ñay, KTT xin caim ôn anh Theáñai boi coing ghi chep va chò Pham Thuyi Phui tai Thô kyii Phong traø, ñai boi coing ñainh maij vaigöi ñeán moí anh chò bieñ bain hang thaing cùa VPÑH vañnaç biet bai chia seihang thaing nay.

KHOI TRUYEN THÖNG

NHÓM 1: HIEP NHAT VÔI CHUA KITO

- Sóng trong Chuia va lâm viec trong Chuia se taø ñööic sôi hoa bình trong cuoc sống.
- Phai trien coing ñoan törainh hööng cùa gia ñinh, coing ñoan, quoic gia, theagiöi.
- Bình an cùa Thien Chuia lai yeu thöông, giup ñoi lai nhau. Nhöng hoa bình con phai ni ñoá vôi coing lyi (cañ chia se va tbat chä va tinh than vôi moí ngööi) Nhìn lai dui ngoan ngööi thöông gia gian coi sau khi thu hoach caic muø mang. Ông ta töi suy nghé lai phai xay them kho lai ñeát tích tröi cùa caí va rõng ta töi ñac lai ñaølam ñööic va rõi neän gian coi Nhöng Thien Chuia ñai khoang nghé nhö oing ta va Thien Chuia noí: "Ñoà ngoç, ñeán hay ta se lai maing ngööi, thi tat

cainhöng kho lai ñoái lam ra chæ lai voâi ích".

- Nieùu cañ thiet lai bat chööic Chuia Gieñu caù nguyeñ va hy sinh ñeát lói caù nguyeñ cùa chuang ta deâ ñööic nhaäm lói. Ngoai ra chuang ta cuing cañ thea hieñ nhöng hanh ñoäng hoa bình nhö trao cho nhau nhöng nui cööi, caù chao hoí, v...v.

NHÓM 2: TẠI SAO TREN THEÁGIAN MAÍT HOA BÌNH?

- Nhaän loaii khoang tìm ra ñuung chañ lyi chaing haïn nhö ni ngööic lai ñööing loí Giaø Hoí. Ví dui nhö ñoäng tinh luyeñ aí, phai thai .v.v.
- Nhaän loaii khoang nhìn nhan coi Thien Chuia. Voâ thanh nhö va y

Keû thuøta ñau
cù phaü laø
ngööi, gieñ
ngööi ñi thi ta
ôù vóü ai. Keû
thuøta teñ nou
laø.. teñ nou laø
hañ thuø teñ
laømoë luõma.
Theá thi... keû
thuøta ñau cù
phaü laøngööi,
gieñ ngööi ñi
thi ta ôù vóü
ai...



lại sao chúng ta coi hòa bình.

1. Cảnh báu dởa vào tìn giao, yết thõi hei hòa bình từ báu thán, già nín, xai hoà (nóilàm với daù loang và secoiainh hõõng sau rõng trong hñai chung).

2. Hõi hoà kinh Thành ñé tao hòa bình cho báu thán. Nhìn vào tháp giá Chuâ Kitoâ

- Chiều doic cuâ Tháp giá hñõõc tööng trõng cho tình Chuâ yêu nhñi loaii.

- Chiều ngang cuâ Tháp giá hñõõc tööng trõng cho con ngõõi yêu Thien Chuâ. Nhõ theá tao thánh mot cay Tháp giá hoan haò.

- Trong hñõõc sôi Kitoâ hñõõc tuân giõi luat Thien Chuâ và luat Giai Hoâ lau chung ta ñáu tao hñõõc sôi bình an trong cuoc sống. Toi cao luat lau luat baï aí. Muon thõi hién luat baï aí can phai thiêng tam. Vì vay leu luat hñõõc hñat ra vì con ngõõi.

- Vat chaât khoâng tao ra sôi bình an. Nhìn veà mat tieu cõc thì nhieù luâc chung ta lõoi ñi tham dõi Thành leátreâcung vì lõoi và lõoi hñõõc kinh saing toá ...

- Ngoai ra nhieù ngõõi con pheâ bình ngõõi khai mot cach voâ traich nhieùm. Danh và lõi lõi luon luon xai troi trong tam hoa. Trong tam hoa nhõõng thail ñoâtích cõc lau can phai hy sinh. Sôi hy sinh coitheâ hoaigiai hñõõc moï sôi tuy theo khai naing.

NHÓM 3:

Nhóm này thì nhñi nhõõng rằng muon hòa bình thì nein taing chính lauchính mình (cainhnhâ) tõi cainhnhâ lau nein taing seï ñi vào töng ngõõi trong gia nín, tösgia nín seï ñi vào xai hoâi.

- Cuoc sống vui vei lau nghé nein tha nhñi.

- Phai coi sôi khiem nhõõng chou khuâ lau nghe hñon lau noi

- Thõi sôi thi aip duing vào cuoc sống rat lau khuâ khai vì vay can phai cau nguyen xin ôn Chuâ phuâ giup vào aip duing cuoc sống baï aí ñéa hñat hñõõc hòa bình trong cuoc sống.

NHÓM 4:

Báu và thu thi phai phan biêt rõ ràng. Nhõõng thõi teáthi thu rat gan voi chung ta nhõõng chung ta rat khuâ phan biêt hñõõc. Nhõõng kei thu nhõ kieu ngaio, hanh thu..

Mot baï hait hñõõc moï ngõõi hait thich thu lau Kei thu ta ñau coi phai lau ngõõi, giet ngõõi ñi thi ta ôi voi ai. Kei thu ta ten noï lau... ten noï lau hanh thu... ten lau mot luu ma. Theáthi kei thu ta ñau coi phai lau ngõõi, giet ngõõi ñi thi ta ôi voi ai...

Nhõõng ngay muu ñõõng cuâ CA chung ta khoâng hñõõc nhìn thay tuyet roi, nhõõng coi dòp ñi leu Lake Tahoe trong nhõõng ngay coi tuyet roi, chung ta thay nhõõng hait tuyet nhõi li ty vàu khoâng coi mai saé gi. Nhõõng neu tuyet roi cau ñem thi saing mai chung ta seithay cau bau trôi traing xoâ vàu nhõõng hait tuyet nhõi li ty ñau ket vào nhau thanh nhõõng taing baing. Nhìn lau cuoc sống cuâ chung ta moï ngõõi chæ can hñõõng goip vào mot tí tình yêu, mot chuit tha thõi vàu cung chung sống voi nhau thi hòa bình seï töi nhien nein voi chung ta.

KẾT THÚC:

- Sôi bình an trong tam hoa chung ta can phai chuan bi. Chuâ

Gieñu rat bình an trong tam hoa nhõõng công việc làm cuâ Ngai khoâng bình an vì phai ñoât dien voi nhieù loai ngõõi vì ñaïcan ñam noi leu sôi thaâ.

- Cảnh xay döing hòa bình trong sôikien trì sống theo tinh thán phuâc am ñéa tím hñõõc sôi bình an trong Thien Chuâ.

- Phai biêt hy sinh, tích cõc sống theo ngõõi mai lau Thay Chí Thành cuâ chung ta vì chung ta cung cheât voi Chuâ thì chung ta seï sống lau trong vinh quang cuâ Ngai.

- Ñoât dien voi nhõõng thõi thaich, nhõõng nghoch cainh, traic trôi vàu nhõõng hait gioing xau mai thea gian ñaïgioe vào nhõ coi lay trong luâ vàu chung ta can ñoât dien voi tinh yêu cuâ Chuâ Kitoâ ñéa tao hñõõc sôi bình an trong tam hoa cuâ moï ngõõi. ♡



PHÂN ÖU

Ñõõc tin buon

CUI ANNA

ÑAD THØ SINH

võa tai theâtai San Jose,
hõõng thoï 84 tuoâ

lauthan maiu cuâ cursillista

PHAM MINH QUAN

Cha Linh hõõng và VP. Nieu hanh xin chia buon cung anh. Xin Thien Chuâ lau Cha nhñi lanh ruâ long thõong sôim ñoâ linh hon cuâ Anna veâ hñõõc Thien ñang.

VPÑH PHONG TRAO CURSILLO



Hoà nghị ñai ñööic toà chöic töøngay 6 ñeñ 11 thaing 10 nañm 2003, taïi Trung Tâm Ñöic Mei Baï Daù, Vũng Tau, vôi sôi tham döi cuà 28 Giám Múc vañ 1 Linh mục giám quan, töø 25 giao phan trên toan quoát. Hoà nghị ñai dieñ ra dööi sôi baò tröi cuà Ñöic Maria, Mei Thien Chuâa.

Trong thöi gian döi hoà nghị, caic Giám Múc ñai coi döp ñeñ kinh viêng vañ caùu nguyễn tööing ñai Ñöic Mei, trên söõm ñoi Baï Daù, cung nhö dööi chañ tööing Chuâa Kitoâ Vua, taïi ñanh nui Tao Phung, Vũng Tau. Caic ngai ñai caùu nguyễn cho giao phan vañ cho giao hoà Chuâa taïi Vieñ Nam.

TREN NEN MONG CAIC TONG ÑÖIC (EP 2,20)

Hoà nghị ñai chuc möng 4 Tañ Giám Múc vòa ñööic Ñöic Thainh Cha Gioan Phaoilo II choñ lam ngoöi keá vò caic Tông ñoà trong nañm qua. Ñoñ larsquyñ Ñöic Cha Giuse Vuô Vain Thien, Giám Múc Hai Phong; Stephanoâ Tri Böiu Thieñ, Giám Múc Phoi Cañ Thô; Micae Hoang

Toàm lösök keét quau Hoà Nghò Thööong Niên Hoà Ñoòng Giám Múc Vieñ Nam

ÑÖIC CHA HUYINH VAIN NGHI

Ñöic Oanh, Giám Múc Kontum vañ Anton Vuô Huy Chööng, Giám Múc Hồng Hoa. Giám Múc laønhöing ngoöi keá vò caic Tông Ñoà neñ moing cuà Hoà Thainh, maø ñai goic tööng laarchính Ñöic Gieñu Kitoâ (x. Ep 2,20). Qua caic Tông Ñoà vañ caic Giám Múc, ngööi Kitoâ höü ñööic noi keét vañhöip nhat vôi Chuâa Kitoâ nhö Lôi Chuâa noi: "Ai nghe caic con laønghe Thay, vañ ai khinh deä caic con laø kinh deä Thay" (Lc 10,16). Chuâa Gieñu ñai ñoòng hoà minh vôi caic Tông Ñoà vañ nhöing ngoöi keá vò. Ñaÿ laø moët trong nhöing añ hueä quyñ nhat mai Chuâa Kitoâ ñai ban cho Hoà Thainh Coing Giao Roima, vañ cung laø neñ taing cuà Hoà Thainh ñích thöic do Chuâa Kitoâ thiet lap. Toà tin coi Hoà Thainh duy nhat, thainh thiêñ, coing giao vañ toang truyen (Kinh Tin Kính). Chính Chuâa Kitoâ ñai noí vôi Pheñoâ "Thay baò cho con biet: Con laø ñai trên ñai naÿ, Thay seí xaây Hoà Thainh cuà Thay vañ cõi ñòa nguic seí khoäng thaing ñööic. Thay seí trao cho Con chia khoâa Ñöic Tröi. Söi gì con cañ buoç dööi ñat, trên tröi cung cañ buoç, söi gì con côi môi

dõõi ñat, trên trời cung cõi mõi (Mt 16,18-20). Tính tõng truyen hay sõi thõa kei các Tông Ñoà - noã tiep ñen hoãm nay - baõ ñam tinh trung thõc cuã quyên giao ñuañ cuã các Giãm Muic, vaø qua các ngai, sõi lieñ ket cuã chuang ta vôi các Tông Ñoà vaø vôi Chuã Kitoã Chuang ta haÿ hiep nhât vôi các ngai, vaø vaøng phuic lõi giao ñuañ cuã các ngai. Thanh Ignatio thanh Antioquia can ñan giao ñan, các linh muic vaøphoi teá "Ñoäng lam gi mà khoäng coi Giãm Muic," "Vì Giãm Muic laønguyen lyiøvaønein taøng hõu hình cuã sõi hiep nhât trong Giaò Hoà ñõa phõöong" (LG 23). Ngai nhõ thanh caÿ maøtrong ñoïcaç linh muic, tu só vaø giao ñan laønhõöng canh. Nhõdính lieñ vôi thanh caÿ, maøcaç canh ñõöic hiep nhât neñ moñ vaø troø sinh hoa traí. Haÿ nhiet thanh coøng taic vôi ngai bang viet chap hanh moi chõöng trinh tu ñoic vaø muic vui do ngai ñeà ra cho giao ñaø. Haÿ ñoan kei vaøyeùn thõöng nhau, nhõ caç tñ höu trong Giaò Hoà buoå sô khai taii Gieøusalem, "chæ coimot long mot yl" (Cv 4,32). Vì chinh Chuã Gieøu ñai daiy laø "cañ cõi vaø ñieu naø mai moñ ngõöi nhõn bieø caç con laø moñ ñeà cuã Thay, laøneù caç con yeùn thõöng nhau" (Ga 13,35).

PHUNG VUÍ LAM VIËC THÖC THÌ CHÖC TÖ TEI CUA CHÍNH CHUÃ GIEØU KITOI

Trong Hoà nghõ, ngoai viet baõ caø vaøtrao ñoå kinh nghiem veàmuic vui cuã caç giao ñaø, caç Giãm Muic cung ñaiñeñnhieu thõi giøøcho viet duyet xeit bañ dích moi cuã Nghi Thõc Thanh Le do Ñoic Cha Chuítch Ban Phung Tõi trõc thuoc HÑGMVN trinh baø. Caç Giãm Muic nhac laii nhõöng nguyen taic

cañ phai tuan gioi trong caic bañ dích phuic vui: dích sít sao theo bañ vaø Latinh cuã Hoà Thanh Roãma. Khoäng töi yù them bõt ñieu gi, nhat laøphän kinh nguyen Thanh Thesi Công Ñoäng Vatican II ñaöday: "Vieç ñieu hanh phuic vui Thanh thuoc them quyen duy nhat cuã Giaò Hoà. Vì vaÿ, tuyet ñoå khõng ai khai, daù laølinh muic, ñõöic laÿ quyen rieøg tö them bõt hay thay ñoå moñ ñieu gi trong Phuong vui" (PV, soá 22). Vaønguyen taic thõi ba laøton troøng truyen thõing cuã Hoà Thanh. Caç Giãm Muic khuyen caic linh muic ñõöng töi yù sõi ñoå hay them bõt: lõi noii, cõi ñieu, ñõa ñiem, leäcui... khi chõa ñõöic pheø cuã Hoà Thanh. Kyi luat, hiep thõing vaølõi ích ñích thõc cuã caic linh hoàñ phai ñõöic quan tañ ñac bieø trong caic cõi hanh phuic vui.

CÀI GI CUA THIEN CHUÃ THÌ HAÝ TRAICHO THIEN CHUÃ" (MT 22,21)

Trai lõi cho nhõng ngõöi Biêt phai vaønhõim thañ vua Herõneà ñen hoà Ngai coiñeñ noø thueächo vua Cesareä khoäng, Chuã Gieøu ñai chæ böc hình cuã vua Herõneä khai treñ ñoäng tieñ, vaønoi: "Cai gi cuã Cesareä thi haý traicho Cesareä vaø cai gi cuã Thien Chuã thi phai traicho Thien Chuã" (Lc 20,25-26). Nhieu ngõöi coi lõi tuyet boñnaø nhõ laøsõi phaø ñõnh tuyet ñoå giøø chinh trõ vaøton giao. Chuã Gieøu khoäng phuñnhahn sõi khac bieø nay, nhõng ñieu Chuã muon noii ôi ñay chinh laøñeätraulõi cho nhõng ngõöi bieø phai vaønhõim vua Herõneähoi Ngõöi veà viet noø thueä "Cai gi cuã Cesareä thi haý traicho Cesareä" Nhõng quan troøng laøveä thõi hai cuã caû traï lõi: "Haý traicho Thien Chuã cai gi cuã Thien Chuã." Theo quan ñiem cuã Chuã

Gieøu thi Thien Chuã laøchuü vaølaø vua muon loai. Moi thuï taio ñeu laø cuã Ngõöi. Vì theä Ngõöi coiøyein treñ moi thuï taio. Vaø moi loai ñeu phai vaøng phuic Ngõöi. Vì theä moi hoai ñõöng, luat phaip, toächöc cuã con ngõöi ñeu phai tuan theo yù ñõnh cuã Thien Chuã. Giaò Hoà coi boñ phaøn nhac nhõi vaøhõöng dañ vieç tuan thuï nay. Do ñoij ôi nhieu ñoåi vaønhieu laø trañ theä giõi, chuang ta ñai ñõöic nghe tieøg cuã caç Giãm Muic hay cuã Hoà ñoäng caç Giãm Muic pheäbinh hay leñ aìn nhõöng ñao luat bat cong, kyøthø, xuic pham ñeñ pham giao vaønhõöng quyen töi do cuã con ngõöi. Giaò hoà coiñhieñ vui beñh vöi cong bang, hoa binh, sõi that vaøsõi song. Giaò Hoà phai ñi ñau trong vieç gìn giõi vaøphat trien nhõng giao trò luan lyø vaøtinh thañ cañ thiet cho sõi song cuã con ngõöi. Ñoåi chinh laønguoñ goi cuã hoic thuyet xai hoä cuã Giaò Hoà. Chuang ta haÿ baõ veà vaøcung coñnhõöng giao trò nhahn bañ vaøthieøg lieøg aÿ: sõi that, coøng bang, tinh yeùn vaøtöi do.

NHÖ CHA ÑAISAI THANH, THAY CUÙNG SAI CAC CON" (GA 20,21)

Nap lõi moi goi "Haÿ ra khõi" cuã Ñoic Gioan Phaolo II, Hoà Ñoäng Giãm Muic Viet Nam ñai choi nam 2004 sap ñen lam Nam Truyen Giaò cuã Hoà Thanh Viet Nam. Ñeà ñoäng vien coøng ñoäng Dañ Chuã trong ñõöic, caç ngai ñai cho coøng boimot Thö muic vui vôi töi ñeà "Sõi maøng loan Tin Möng cuã Hoà Thanh Viet Nam hoãm nay."

Thö muic vui nhac ñeñng nguøn goi cuã sõi meñh truyen giao, bat nguøn töi Thien Chuã Cha, ñõöic Chuã Gieøu, Con Thien Chuã, thi hanh trong cuoøc ñõi trañ theä cuã

Người và cuối cùng người giao lại cho Giáo Hội. Công Ðồng Vatican II nêu dạy: "Giáo Hội lối hành tinh bao chất là truyền giáo" (TG, số 2).

Giáo Hội nói này gồm mostly thành phần Dân Chúa, từ Người Giáo Hoàng đến các tín hữu. Người Gioan Phaolô II nêu viết trong Thông điệp Sứ Vui Ñâng Cõi Thờ "Loan Tin Mừng là nhiệm vụ chung của Giáo Hội, của các giáo phán, các giáo xóm và mỗi tòa chánh ñoan thê trong giáo xóm".

NHÓM VIỆC LÀM CỦA THẾ

Thở muic vui cung ñai ñoà ra một số việc làm cùi thênh nhô:

Cầu nguyện cho việc truyền giáo. Ñay là việc quan trọng hàng ñầu. Vì khi nhìn thấy ñồng lúa chín bao la mao thieum thôig gat, Chúa Giêsu ñao truyền cho các mõn ñeá cầu nguyện: "xin chuï ruồng sai thôig gat ñen" (Mt 10,38).

Nén cùinhõng Thành leñac bieá, nhõng giòr chàu Thành Thênh nhõng buôi lán hait Mañ Coá, cầu nguyện cho việc Truyền giáo.

Néu góong soóng lõong tam công giáo. Trööic khi rao giảng bằng lôi nói, hay rao giảng bằng ñõi soóng. Ngõoi tín hữu giáo dân hay nói lõic cung với ñoòng baô xay döing một neip soóng lanh mainh trong khu phòi lang xoim, loaii trööi moii tei ñoan tat xau. Ñac biêt hay neu góong ton trong sõi soóng, ñõic công baong vaø pham giam con ngõoi, soóng theo lõong tam ngay thaing, hiep nhât yeu thõong. Không coi lõi rao giảng nado coisõi thuyet phuc baong sõi hiep nhât yeu thõong trong gia ñinh, xoim lang, trong giáo xõi giáo phán.

Thiet lap ban truyền giáo. Moi giáo xõi cañ thiet lap moi ban truyền giáo dööi sõi hõong dân cùa

NIÊN LIÊM

Tháng 12/2004, 1 & 2/2005

1. C. Nguyen Kim Dung \$20.00
2. A. Ñoà Nõic Ôn \$20.00
3. B. Trần Kim Ruyen \$20.00
4. A. Nguyễn Gia Quyen \$20.00
5. A. Trần Thanh Ñien \$20.00
6. C. Trần Thu Thuần \$20.00
7. A. Ñaing van Luân \$20.00
8. C. Trööing Hööng \$20.00
9. A. Hoang Trinh \$20.00
10. C. Bui Thò Anh \$20.00
11. C. Nguyễn Thị Phööic \$20.00
12. C. Lê Kim Phuang \$20.00
13. C. Nguyễn t.Phööing \$20.00
14. C. Bui Tuyet Van \$20.00
15. A. Nguyễn Khac Bình \$20.00



Cha xõivansõi công taic cùa moi giới cung nhõ moi ñoan thê Ban truyền giáo sei coi vui sõi cầu nguyện, taio ñieum kien hoic taip vaø ñoòng vien moi thanh phán dân Chúa tham gia việc loan baô Tin Mừng.

Kết nghĩa. Ñeá tööng trôi trong việc truyền giáo, các giáo xõi ñai hình thành lâu ñói ñeá kết nghĩa vôi giáo xõi giáo ñieum xa xoi, heo lanh. Moi gia ñinh công giáo ñeá kết nghĩa vôi moi gia ñinh ngoai công giáo trong ñoa ban dân cõ cùa mình. Việc kết nghĩa ñõõic thõic hiến cùi thê qua cầu nguyện, tham vieng, giao lõu, chia sei vaø chat.

Lam việc baic ai. Việc baic ai cui thê ñõõic thay qua nhõng cõi trôi thieum tai, giup ñõõi ngõoi ngheo veø moi mat. Việc baic ai trong lâu dai phai nhám ñeá phai trien toan dien, giup ngõoi ngheo coimot ñõi soóng xõing ñaing vôi pham giam con ngõoi. 

16. A. Nguyễn Ñoic Trinh \$20.00
17. C. Nguyễn Thủ Ngai \$20.00
18. A. Hoàng Văn Tuì \$20.00
19. C. Bui Thủ Thuyi \$20.00
20. A. Dööng Văn Ngai \$20.00
21. C. Trần Ñan Thành \$20.00
22. C. Trần Hõng Thuần \$20.00
23. C. Lê Thủ Thành \$20.00
24. A. Vũ van Quai \$20.00
25. A. Lê Xuân Mai \$20.00
26. C. Tran Baich Mieing \$20.00
27. A. Vũ van Ñeá \$20.00
28. C. Ng. Thanh Thuyi \$20.00
29. C. Nguyễn thù Tööng \$20.00
30. A. Nguyễn tiein Xuân \$20.00
31. LM. Phan q. Cööng \$20.00
32. C. Ñinh thù Yen \$20.00
33. C. Nguyễn thù Hueä \$20.00
34. A. Phaim minh Hoang \$20.00
35. A. Phaim van Hanh \$20.00
36. C. Cao Xuân Tööi \$20.00
37. C. Cao thù Thuyi \$20.00
38. C. Nguyễn Thuyi \$40.00
39. A. Trần hoang Phui \$20.00
40. C. Ng. Lan Hööng \$20.00
41. C. Nguyễn thù Nöi \$20.00
42. C. Trần thù Khoöng \$20.00
43. C. Bui thù Khiem \$20.00
44. A. Trần Thaing \$20.00
45. C. Nguyễn Thuyi \$20.00
46. C. Nguyễn Kim Hang \$20.00
47. A. Nguyễn van Chau \$20.00
48. C. Nguyễn thù Toia \$20.00
49. A. Nguyễn doan Mai \$20.00
50. A. Hoang van Tö \$20.00
51. C. Lam thù Hoa \$20.00
52. C. Lõu Quain Tuyet \$40.00
53. A. Haðuy Thanh \$40.00

Tổng cộng: \$1120.00

Vì lý do kỹ thuật và trình bày trên tờ Ultreya nên mai ñeá nay moi ñaing danh sách cùa quyiaanh chò ñoòng gop niem lieim trong tháng 12/2004, 1 vaø 2/2005. Xin chân thành cảm ơn các bạn đã đóng góp

THUÚQUÝ

SÚ THAÃ ÀÖI NEÁVÍÌHIÍÑ TÒNH GIAÃ HÖÅTAÅVÍÍÑ NAM

**Cai nguy ñoilaø
Hoä thænh voâ
tìnñ ñeå cho
mìnñ rói vaø
vet xe cuõ Væ
xe thícñ noä
nang vaøtoûra
beætheå Cøutheå
noü, neáu
khoñg ñeayùthì
Hoä thænh ôü
ñau cuñg deä
maë phai tinx
nay.**

Hiến tình Hoä thænh taiï Viet Nam nhìn beñ ngoai thaÿ khai laic quan, tuy con nhieu khoï khan vñ hñ cheá So vñi mööi maÿ nam veä trööic, tìnñ hìnñ coi veä deâ chou hon. Con soâ linh muic, giam muic, tu só, chuang sinh, taþ sinh, ñeå töi tang them nhieu.

Cai thöi leâi ôi moït soâthænh phoa lõin ñoôic toï chöic linh ñinh troïng theï khoäng keim trööic kia, maø coi khi con hon noä, vñi nhöng man quay video vaøan uong tiec tung, vñi tien möng vaøquaæcip töi noôic ngoai cung nhö trong noôic góïi töi.

Linh muic, tu só trööic kia ni ñau thì kín ñaø khöng daim toï loâanh tinx, nhöng baÿ giôthì coing khai, khöng sôi hai chi.

Cai thöi leâi ôi moït soâthænh thi nhau moïc leïn töi Nam chí Baé. Roi cai cuoc hanh hööng, ñaïi hoä. cai leï möng 25, 50, 60, 100 nam dieñ ra dööong nhö lieñ tiep.

Coi mot thöi Hoä thænh cuia chuang ta nhö bì tööic ñoâit, hoia ra ngheo tieu, ngheo thea vaøneñ nhö tam bia cho thieñ hai ñam tieu. Nhöng roi cung voi thöi gian, Hoä thænh xem ra laÿ laïi ñoôic cai thea cuia minh, tuy con moïng man, chöa coi gi laø vöng chaé. Cai thea ñoi lam cho nhieu ngööi vui möng vaølaÿ lam hanh dieñ. Cung phai thoä.

Nhöng trong cai phai ñoi coi mot cai nguy. Cai nguy ñoilaø Hoä thænh voâtìnñ ñeå cho minh rói vaø vet xe cuõ Væ xe thícñ noä nang



và trở ra bênh thêôr Coûthêôr noii, nếu không nêu ý thì Hoà thêôr ôi ñâñ cung deâmaç phai tinh nay.

Phai chêng vi vaÿ, nhau tham hoic Yves Congar mõi viet mot cuon sach nhoii ñea lai Pour une Eglise servante et pauvre" ñeâcainh baïo veà moï nguy nay. Ngoai ra, trong mot baïo baïo vaø thoi ñang hoip Coông ñoing, taic giai com noii lai phai ñoii cho ñeân baÿ giôr Hoà thêôr mõi ruoboiñööic nhöing lop buïl baim treñ ngai toa thêôr Pheñroi töø thea kyi IV töi nay.

Mot nhau tham hoic noii tieng khai, cha Karl Rahner, ngööi Nöic cung viet trong mot soi baï Actualites religieuses veà thieu soi nhöing ngööi Ki-toâhöu song rai rai ñoi ñaÿ, giôr nhöing ngööi khoong tin hay döing döing vöi ton giai.

Nöilañoi ñang xay ra baÿ giôr taïi nhieu nööic ben Alu-Myi Ngööi Ki-toâhöu khoong con ôi thea mainh noii. Hoà thêôr cung khoong con lai ñieñ qui chieu cho ngööi ta nhö trööic. Vaÿ phai chuan bù ñeân song trong tinh thea nay vaø coi noii nhö mot soi binh thöong.

Tinh thea nay noii buoic chuang ta phai chap nhañ minh khoong nööic ngööi ta coi troing, khoong coi phöong tieñ vat chat doi daø. Tam lyi ngööi cong giai Viet Nam khai chap nhañ ñieñ nay. Hoa muon Hoà thêôr minh phai mainh, phai noii; caic giam muc, linh muc, tu sô phai nööic trong voing, nea vi. Nhöing noii lai nhöing yì tööing xa lai vöi Tin Möng vaø chaic han Chuia khoong muon cho caic linh muc cuia Ngööi chay theo.

Nöing trööic hien tinh khai tot neep nhö mõi phai hoai tren, nhieu ngööi lai quan, deatinh seilay lam bang long. Quai that, xeit veà mot phöong dieñ, tööing cuing neñ hai long. Nhöing xeit veà lau veà dai,

chuang ta cuing neñ cainh giaic ñeà phong cho minh khai bù ru nguïbôi caïi veibeangoai xem ra xain lain kia, nhöng thöic ra lai mong manh giai taio.

Nhöing kinh nghiem tham thia may chuic nam veatrööic coithealam cho chuang ta caim nhañ ñööic tinh taim boi, baþi bênh cuia nhöing gi chuang ta coi Nhöing kinh nghiem ñoii ñaÿ goip phan giup cho nhieu ngööi suy nghé vaø giup cho Hoà thêôr thanh luyeñ minh. Nhöng tiec thay so vöi baÿ giôr thi nhöing kinh nghiem kia dööing nhö ñaibò laing queñ vaøtieu tan mat roi!

Ngay nay nhöing trööic mot tieñ ñoii coi vei röic rõi nhö ñang thaÿ, chuang ta vañ phai coi chöng. T L'Eglise et les defis du troisième millenaire" cuia Nöic Hoang Y Godfried Danneels ñang trong La documentation catholique soi 2269 ra ngay 5.5.2002, cuoi trang 446 coi viet: "Dusao, chuang ta chæ coi theaton taïi nhöpham chat cuia long tin, long meñ vaønhat lai long cay cuia chuang ta. Chaic chan lai it boi quyen hanh vaø uy thei it boi caïi vei ben ngoai hon laithöic chat ben trong". (*Quoiqu'il en soit, nous ne survivrons que par la qualitei de notre foi, de notre amour et surtout de notre esperance. Ce sera moins par le pouvoir et le prestige, par le paraître, que par l'être*).

Xaihoi chuang ta vañ lai mot xai hoai coi tot ty ñaing cap, duø noi lai danh chui Caii daing dap vaø ainh hööing phong kien vañ con caïi ôi ngoai noii lai trong ñaio. Chinh oic phong kien nay ñai cam chan xai hoai chuang ta lai khoong cho tieñ bööic. Chuang ta chæ viec nhin lai nhöing viec ñai xay ra vaø gioia thea kyi XIX trong trieu ñinh vua quan nhañ Nguyen cuing ñui thaÿ ainh hööing khai hai cuia oic phong kien

nay.

Rieang trong nhañ ñaio chuang ta, kieu caich phong kien van con cho ñeán ngay nay trong caich dung ngööi vaø cat ñat caic chöic vui. Ngööi naø biet ñoia ñaÿ, khoong daim coi yü kien rieang dus lai xay döing, thöong deâñööic troing dung vaøcat cöi vaø nhöing chöic vui quan yeu hon.

Trong Hoà Ñoing Giaim Muic, caic vù giam muc treithöong neâcaic vù cao niem vaø khoong daim coi yü kien ngööic lai. Trong hoi ñaio, thöong cha sôi nam moï quyen hanh vaøcho minh nhö thöong thaø ñui thöi. Trong caic ñoan thei ngööi nhöi phai theo ngööi lön cho ñuòng vöi nguyeñ taic "Kính lai ñaic thoï", trong khi traø lön danh chui vaø kyi thuât ñieñ hanh caic xí nghiep tren theagiöi, ngööi ta coikhuynh hööing dung ngööi trei vaø ñeán tuoø naø noii ngööi lön phai nhöing choicho ngööi nhöi ñeán ñoan thei vaøtoâchöic nhöi vaÿ luon naing ñoing vaøcolsöic song möi.

Con mot ñieñ noii ñaing noi lai muc vui cuia caic cha sôivaølo hanh ñaio cuia giao danh can phai thay noii cho phuø hoip vöi tinh thea möi. Caic cha sôi khoong theañegiao danh song mai trong tinh traeng au tri vei ñöic tin, cung nhö khoong theañgiöi mai nhöing leathöi coi tinh mö danh, nea duy trì long cung kinh cuia hoi ñoi vöi minh. Gañ ñaÿ trong mot soi baïo Coông giai vaø Dañ tot, coi yü kien cuia mot noii ñoic giao ngoai cong giai veà long troing kinh quai ñaing cuia giao danh ñoai vöi linh muc. Chuia baïo chuang ta ñoing goi ai lai cha hay thaÿ lai muon daiy chuang ta ñoing thích hay ñoi cho ngööi ta trong voing minh.

Caic linh muc khoong can phai noii ngööi ta kinh troing, nhöing neú caic vù aih ôi cho ñuòng bat minh nhö

Lời sau này của Công nòng Tùy Xuyên (1802, in tại Nha Ngãi, nón phản Tây 1873, trang 4) thì chắc chắn sõi trong kính kia sẽ như:

"*Thay caiphai coinhain noxic loi lai hòn ngõoi ta, phai cau nguyen cho soi sang hon, xem saich cho can man hon, gioi minh sach seicho can than hon, an uong cho tiet noihon, chou khoi cho bang long hon, gioisoi vui cooi cho nhiem nhat hon, an noi cho meim mai hon, gioi mat muoi chan tay hinh dong cho nghiem trang hon, loi noi cho han hoi hon, theithi moi xong nao lam thay marchoi"*" (s.n. d. trang 4)

Tiếp nén lại lời hành náo của giai xòi Loá nay cũ quái roà. Thõongボn náo chæ biết noxic kinh rõm rao luõm thuõm. Cán phai níeu chænh lai viết kinh hæt vardaý cho boñ náo biết cau nguyen theo phueng vui. Náo cũa giai hõu lai náo tình cảm van theo long sung kinh marzoa phai lai náo phueng vui.

Cuối cùng larcac tu só, nác biết laonõitu. Nõitu baý giõoxay cat níeu quai! Coi chõng coi van nèa noxic ngheø khói maø voi tình hoi khoõng nèa yù hay boø qua. Chuòng ta cuøng phai ngõi nén nhõng ngõoi ben ngoai náo nõa, xem loá song van hanh náo cũa chuòng ta coi sinh gööng xau hay gaý khói chòu cho ngõoi ta khoõng, nhõ ñi rõi kieu ngheøn ngang ngoai nõõng phoa lam can trõi giao thõong, nhõ tiec tung linh ninh ton phí, nhõ phien níeu giai dañ trong van nèa tieu baic v.v...

Nói toim lai, nõing trõõc moà Hoà thõanh nang dan dan phuc hoà lai khí theänhõ Hoà thõanh tai Việt Nam, chuòng ta vui möng phan khõi, nhõng nõing thõi cuøng phai lõu tam nén moà soibieu hiën nguy

tiếp theo trang 19...



Ngay Hôm Nay

Hôm qua, gọi gheø nhõng níeu
Cho tôi học hỏi, bao nhiêu tháng tròn!

Nhõng, hôm qua nãosẽ thành
Lìa xa, xa mà khói tám tay tôi!

Nói ngõoi, kiep song mong manh,
Tôi không biết chaé coùmình ngay mai.

Ngay mai nén nén với tôi,
Chính laøket quâudo tôi nang lam.

Vay nén tôi phai nhõuraeng:
Ngay nay chænén moà làn marzoa.

Song cho trõn vèn, tinh khôi,
Nhõ laøngay cuøi cũa tôi trong nõi.

Mỗi giây, mỗi phut trong ngay,
Nguyen xin nõõc song lai ngay, hết mình.

Màn cõi tösluc bình minh,
Hoà thõanh moà viec trong tình yêu thõong.

Hôm nay, tôi coakhiem nhõõng,
Seúchia hanh phuc, men thõong cho ngõoi.

Song hanh hoan, song níet tình,
Või ngõoi lài caø, già nìn, anh em.

Hôm nay, ngay mõi nang leø,
Bản ôi, hãy song cho nén moà ngay.

ANTON NGUYEN TRUNG CAN

Sàim Hoá

Saim hoá là nhữn biết mình
nhao làm nhöng nñieu sai
trai, hay boi không làm
nhöng việc mao bón phan cuà mình
phaí lam, vaø tuo long hoá hañ, töi
höia seï không laþ laii hanh nñoang
ñoi lôi noii noii hay yìu nghöi nñoi nñœ,
cuøng nhö seï coågañg nñen buønhöing
thieët haii maø kei khaic phaí gainh
chou do hanh nñoang sai trai cuà mình
gaý ra.

NGUYỄN NHAN CỦA SÀM HOÁ

1. Nhañ thöi: neu con ngööi
khoang biết ñau laøphaí, ñau laøtrai,
khoang biết hanh nñoang naø cuà
mình laø nñuing, hanh nñoang naø laø
sai thì không coi sàm hoá. Sàm hoá
chæ xuất hien khi con ngööi dung
lyi trí cuà mình ñeø xac nñinh nhöng
hanh nñoang cuà mình nñuing hay sai.
Noii caich khaic, lyi trí vaø loøng tam
giup cho ngööi ta nhañ biết nhöng
ñieu nñuing vaøsai. Ñay laø lañh vöi
khien cho con ngööi khaic vöi con
vaø. Con vaø không coi lyi trí cuøng



**David ñaøpham toä tay tröi,
gieæ chøøng cöôip vöi cuà
ngööi, nhöng nhöø long añ
nañ sàm hoá thiet tha, Chuà
ñaaø tha thöi khoøng tröøng
phaít ngööi. Thành Pheøoñaaø
choä Chuà 3 lañ, laii choä
vaø luè Chuà rat cañ söi an
uñ, naøng ñôøtrong khi ñang
chou nhuic hìn, nhöng
Pheøoñaaøsàm hoá vaø Chuà
ñaaøtha thöi**

khoảng cõi lõöng tam.

Khi con ngõöi nhain biet ñau laø sai, ñau laø ñuñg, con ngõöi seø rat deáhoi hanh vaøtboiinhöng hanh ñoñg sai traü, hay coágaing lam nhöng gi maø boø phaø minh ñoi hoï phai lam. Do ñoi theágiöi hoïm nay ñang coágaing ñainh ñoi YITHÖC cuia con ngõöi giöa caü coi toä hay khoäng coi toä. Ví duü, veà phia theá giöi töi do, ngõöi ta hoïhaø phaiithai vì hoï cho raøg baoø thai con trong buøng meï chöa phai laø con ngõöi, vaøngõöi meï coi quyen soøg, coi quyen lõia chöi giöihoaë boønhöng gi minh coi Van ñeälieän heäxaï thöt nam noï ngõöi ta cuøg coi nhöng laø luän rat "baïc aï" khi hoïcho raøg ñoi laø mot nhu cau cuia con ngõöi vaøneü 2 beñ thoïa thuän thi chaing coigì goï laøtoä loi, traü laï, ñoi laø döp ñea"thöic thi baïc aï"! Ñay laømot sõi lõia gaït lyütrí vaølõöng tam con ngõöi, vì töchuyeñ phai thai ñeñ viet giet treüsö sinh chæ laømot bööc rat ngan. Luat Trung Hoa Cöng Sain cho pheip moï cap vôi chöng chæ coi 1 ñoïa con, do ñoi khi biet ñoïc baø thai laø noï hoï phai boï neü khoäng phai boï ñoïc hoï seï giet boï ñoïa con gaïi mõi sinh... Ôlcac nööc con theo chui nghĩa Cöng Sain, ngõöi ta nhai soi ñeäcon ngõöi chæ biet coi ñaøng, tuan hanh leñh cuia Ñaøng thi duøgiet cha meï hay lam nhöng ñieü gian aïc khaïc cuøg khoäng coi toä loi gi caü

Traü qua bao nhieu naøm thaeng, lyütrí vaølõöng tam cuia con ngõöi khoäng ai coi theá ñainh guic ñoïc, khoäng ai coi theá lõia phanh ñoïc, vì daú añ cuia Thööng Ñeä trong moï con ngõöi khoäng theá xoïa boï ñoïc. Lõöng tam cuia con ngõöi vaø toän taiï mai, do ñoi theágiöi Cöng Sain ñaøsuip ñoächæ vì con ngõöi vaø con coi yüthöic, coi lõöng tam, con coi tieüg noï cuia Thööng ñeä

2. Traich nieäm: Khi nhain biet ñieü minh lam ñuñg hay sai roä, con ngõöi caim nhain minh phai chou traich nieäm nhöng gi minh ñao lam. Khi biet minh ñaïgaÿ ra thiet haïi cho keïkhac, hay khoäng lam ñuñg boø phaø cuia minh, con ngõöi chap nhain traich nieäm cuia minh.

3. Phaim vi traich nieäm: Moï hanh ñoñg phat sinh ra nhöng haü quai ví duü añ troïn lam cho ngõöi khaïc bò thiet haïi veàvaït chat vaølam cho ñoi soøg công công trong xaï hoï bò xaø troïn. Veàmat phaiø luat ngõöi ta cho raøg moï hanh ñoñg phaim phaiø gaÿ ra 2 toä quyen töic laø2 quyen ñi kien ñeälaÿ laï công baøng vì bò thiet haïi: daïn toä quyen vaø công toä quyen. Hanh ñoñg phaim phaiø lam cho xaïhoï bò thiet haïi vì xaø troïn, vaønain nhain bò thiet haïi veàvaït chat hay tinh thañ. Vôi ngõöi công giàø, moï hanh vi toä loi xuïc phaim ñeñ Thieñ Chuia vaø loai ngõöi "Con ñai phaim ñeñ Tröi vaø ñeñ Cha".

4. Sõi công baøng: Moï hanh ñoñg sai traü gaÿ bat công, do ñoi saim hoï laøñem sõi công baøng traü cho nhöng ai bò thiet thoï. Ai lam

thiet haïi cho ta, phaiø öing ñau tieñ cuia ta laøñoi ñeñ buøthiet haïi, hòn nöä, ñoi keigay tai haïi cho ta phaiø bò tröeng phait. Do ñoi neü ta lam thiet haïi cho ai, khi saim hoï, chuong ta phaiø ööic ao ñeñ buøcho nañ nhain vaønain hanh vì hanh ñoñg cuia chuong ta nhö mot sõi tröeng phait bain thañ minh.

Toïm laïi chuong ta saim hoï vì lyü trí chuong ta nhain biet chuong ta coi toä vaølõöng tam cuia chuong ta caim thaÿ xau hoï caim thaÿ cañ phai traü laïi sõi công baøng do toï chuong ta gaÿ neñ...

CÔI TOÄ VÔI AI

1. Vôi Thieñ Chuia: Vì chuong ta ñaø xuïc phaim ñeñ Thieñ Chuia. Khi chuong ta gaÿ thiet haïi cho moï tha nhain, chuong ta cuøg xuïc phaim ñeñ Thieñ Chuia vì 2 leï mot laønain nhain laøcon cuia Thieñ Chuia, thuoc veä Thieñ Chuia varta, ta cuøg thuoc veä Thieñ Chuia, Chuia ñaø sinh ra ta, ñai ban cho chuong ta taït caü nhöng gi chuong ta coi do ñoïkhi ta lam ñieü sai traü vôi ngõöi khaïc laø ta ñaø xuïc phaim ñeñ Thieñ Chuia. Do ñoi chuong ta phaiø saim hoï vôi Thieñ Chuia.

2. Vôi nañ nhain: Ñieu sai traü gaÿ ra thiet haïi cho keïkhac, chuong ta coi traich nieäm ñoï vôi hoï, coi loi ñoï vôi hoï, do ñoïchuong ta cuøg phaiø saim hoï vôi hoï.

3. Vôi bain thañ ta: chuong ta laøcon cuia Thieñ Chuia, hòn nöä, chuong ta ñai biet Thieñ Chuia thööng yeü chuong ta, sinh ra chuong ta vaøcoü chuoë chuong ta, taiï sao chuong ta laïi lam nhöng ñieu maø moï keï xöng ñaøng laøcon Chuia khoäng neñ lam? Hay phaiø traïnh nhöng ñieu maø con caü Thieñ Chuia khoäng ñoïc pheip lam?

Nhö treñ ñaø noi, saim hoï laø nhain biet nhöng ñieu minh lam hay



khoảng lam ñai gaý neñ toï loï, vaø toï long hoá hañ, quyết ñinh töø boü khoảng lam nhöng ñieñ sai traï, hay seïcan ñaim lam nhöng gi maø boñ phañ minh buoç phai lam. Nhöng ai khoảng tin töøng vaø Tinh Yeu vaø Quyeñ naøng cuia Thien Chuia, khi hoï hoá hañ thöøng dung caï cheï ñeägiai quyết vañ ñeà Nhöng ñoï vöi nhöng ngööï tin töøng long töø bi cuia Thien Chuia thi hoï saim hoá trööic mat Thien Chuia, xin Thien Chuia thöi tha, vi hoï ñai phaim ñen Thien Chuia, cung luïc ñoi hoï cuïng ñoöic quyëñ keu van Thien Chuia Toan Naøng, ñen bus cho nhöng ai ñai bì thiet hai vi toï loï cuia ta gaý ra.

Coi ñoöic tha thöi khoảng? Thöi phong kien, ai ñai maç toï "khi quan" (phaim ñen vua) thi khoảng theï traïnh toï cheï. Nhöng vua ngay xoa cuïng chæ daim xöng minh laø "thien töi" (Con Tröi, con Thöøng ñe), nghia laø hoï nhañ biet tren vua, con coi moï ñaøng khaïc uy quyëñ hon vua, do ñoi ai phaim ñen töi toï con naøng hon toï "khi quan", toï naøy khoảng ai coi theï tha thöi ñoöic. Do ñoi Nöic Khoảng Töi noi : "Hoach toï vu Thien voi sôï ñai gioi", ñai yøphaïm ñen töi thi khoảng theï cau khaïc, khoảng theï tha thöi ñoöic. Nhöng Chuia Giesu cho ræng toï naøng nhat laø phaim ñen Thien Linh laø tinh yeu Thien Chuia, maø tha thöi laø moï trong nhöng ñoï töøng cuia tinh yeu. Keïcoïtoï phai saim hoá trong tinh yeu Thien Chuia, vi khoảng coïtoï gi maø Thien Chuia khoảng tha thöi ñaøy laø sôï khaïc biet gioi ñai Cong Giaiø vaø



con ñai phaim ñen Tröi vaø phaim ñen Cha, con khoảng xöing ñaøng lam con cuia Cha, xin cho con lam ñay töi cuia cha. Nhöng ngööï Cha khoảng hoá ñen toï cuia con, vaø phuic hoá hoá ñoa vo lam con cuia ñoïa con baøng catch ra leñh cho gia nhañ laÿ aø möi, nhañ möi cho con, nghia laø ngööï Cha hay Thien Chuia seï tha thöi cho chuang ta moï catch troïn vein.

Trong moï thò

nhöng ñai khaïc, soï khaïc biet naøy cho pheïp chuang ta "thanh toan taï caï toï loï" cuia chuang ta trong kiep naøy ñei höøing vinh phuic treñ Thien Ñaøng, nhöng chuang ta phai aïn naø thöøng hoá, phai ööic muon tröïneñ con ngööï tot lanh. Haiy töi neñ toan thien, vi Ta laø Ñaøng Toan Thien.

Neu chuang ta thöi tam saim hoá Thien Chuia seï tha thöi cho ta. Thien Chuia laø tinh yeu, ñai Cong giaø laø ñai tinh yeu. Chuia Thien Linh laø tinh yeu gioi Thien Chuia Cha vaø Chuia Con, Nöic Chuia Cha ñai thöøng yeu loai ngööï quai boï cho ñen noï ñai sai Con Moï cuia minh xuøng theïgian ñeacöiu chuoç nhañ loai. Nöic Chuia Con vi tinh yeu ñai vaøng lõi Nöic Chuia Cha xuøng theïnæacöiu chuoç nhañ loai. Chuang ta khoảng theïnghi ngöø long thöøng xoït vaø tha thöi cuia Thien Chuia. Vaø Thien Chuia luon luon tha thöi chæ vôi ñieu kien chuang ta thöi tam saim hoá. Hinh aïnh ngööï cha ngay ngay ngoi trong ñöia con hoang ñaøng töi veä chöing toï Thien Chuia ñoïi chuang ta ñeä tha thöi Khi ñöia con töi veä vaø noi: Laiy Cha,

kieñ, Chuia Giesu ñai cho Chañ Phööic Anna Caterina Emmerich thaÿ caïnh Chuia Giesu luïc ôi Vöön Caÿ Daù, trööic khi Giuña dañ ngööï Do Thai ñen bat ngööï. Chò thaÿ hinh aïnh gõm ghiëc, xau xa vanhung döicuia toï loi hien ra trööic mat Chuia Cöiu Thei ñeä naøng leñ vai Nöic Giesu khieñ cho ngai toat moï hoá lanh, ñau ñoin tot cung, neu Chuia Giesu chap nhañ gainh heï toï loï cuia theïgian thi Chuia seïchou nhöøng nhuic hinh ñau ñoin kinh khung, vi pheïp cong baøng. Ma qui ñai trïnh bay trööic mat Chuia Cöiu Thei hai caïnh töøng ñoi ñeä lam Chuia ngai long, khoảng chap nhañ cuoç töi nain ñeä cöiu chuoç nhañ loai. Nhöng cuoç cung, Chuia Giesu ñai ñoëng leñ, chap nhañ gainh chou toï loï cuia moï ngööï töi toï cuia Adam Eva cho ñen tañ theï Ñeä dieñ taïsöi chap nhañ naøy, nhañ ñao dieñ phim The Passion of Chirst ñai quay caïnh Chuia ñoä chañ ñai manh leñ minh cho rañ. Noi catch khaïc, Chuia Giesu ñaïchou khoïnain vaøcheï treñ thaø gaiññeacöiu chuoç toï cuia nhañ loai, ñeä laiï moï kho baiu voï tañ, coi khaïnhañ ñen bus

tất cả loài vật trong ngày nay, trong không cói tôi của bạn, của tôi, chả với niềm kinh: chung ta phải thoxic tâm saim hoai, an nan. Cõi thế noi saim hoai là chia khoai môi kho tang cua ôn tha thoi.

Bao giờ chung ta môi cần saim hoai? Thỏa ngay lục chung ta nhan biết hanh noong, loi noi hay yung ho cua chung ta lai toai loi. Nieu nay rat khoi cho chung ta, vi lục noi chung ta nang buong minh theo ooc muon toi loai cua chung ta. Nhong, Chuia luon luon thoxic tinh ta, ta hay laing nghe loi Chuia nhö David na laing nghe loi tien tri Na Than, tai sao chung ta khong nghe tieu Chuia ne saim hoai an nhan, ne tron ne keutrong sach khong voong noi traen?

Ca dao Viet Nam noi: *nhat Quan Cong, nhì khong noi*. Hanh phuic, hanh dieu nhat lai nooc phong Quan Cong van sung soong thoi nhì lai khong noi. Toi loi cuong nhö nhöng mon noi chung ta naiga ra, tra het noi nea nooc sung soong, hanh phuic van binh an trong tam hon, tai sao chung ta khong lam som chong nao tot chong noi. Mot linh muc chuyen giaing caic tuan Nai Phuic khuyen chung ta trooc khi len gioong ngu boira mot phut nea kien neam nhöng gi sai trai minh na lam trong ngay van an nan thong hoai, xin Chuia thoi tha. Mot phut thoai. Nea roi ban an tam nam ngu. Tot nhat lai keu nai soi hien dieu van cau ban cua Mei Maria, giao phoi cho Mei, xin Mei giup chung ta. Chia mot phut thoai, chung ta tra het noi trong ngay. Moi ngay chung ta nea "xin Cha cho chung con hoai nay loong thoxic haing ngay", tai sao moi loi chung ta khong cau xin on tha thoi nhöng loi lam cua chung ta trong ngay hoai noi nea nhö kho tang coi

chuoc cua Chuia Giesu, lam cho chung ta tron neam trong sach trooc mat Thien Chuia.

Phoxic cho ta vi ta nooc lam con Chuia. Nooc lam con Chuia, nooc goi Thien Chuia lai Cha giup chung ta khai bo hinh phat noi noi, vi hanh phaim neam Thien Chuia vantha nhan moi khi ta phaimtoi, nhöng biết an nan saim hoai. David na phaimtoi tay tron, giet chong coi vôi cua ngöoi, nhöng nhöi long an nan saim hoai thiet tha, Chuia na tha thoi khong tron phat ngöoi. Thanh Phetrañchoi Chuia 3 lan, lai choi van lục Chuia rat can soi an ui, nang noi trong khi nang chou nhuic hinh, nhöng Phetrañhai saim hoai vai Chuia na tha thoi.

Ai na coi dòp xem phim The Passion of Christ, nhat lai nooc cuon Cuoc Khoi Naam Nau Thoong cua Chuia Giesu seithay ro khong phai tot doeng ma chung ta nooc lam con Thien Chuia, nooc tha thoi moi toi loi duoc long saim hoai an nan nau. Chinh nhö Cuoc Khoi Naam cua Chuia Giesu, mot cuoc hanh hinh nooc nhat vanh trein the gioi, mot hinh phat gheagom cho neam noi khi thaay nhöng loi nhan loi, khi nhin thaay nhöng gi minh seichuu neachuoit lai nhöng loi nhan nung theo pheip cong bang cua Thien Chuia Cha, Chuia Giesu run soi, nau non nea toat moai hoai maiu. Chung ta noii gi ma khong an nan, thong hoai nea nooc thoi tha. Thien Chuia nang noii chung ta ngay ngay nea tha thoi tai sao chung ta khong nhan biết loi chung ta nea an nan van nooc on tha thoi. Ngoi trein mieung gieng manchet khat na lai neam phi lyi nhöng ngoi ben mot chum nooc nay, coi ly coi chei man chung ta cam chei khat hay sao?*

MICAE LEAVAN AN

tiep theo trang 15...

hai coi thei lam xui mon sinh loc cua Hoai thanh chung ta. Nieu lar

* tinh thich phoi troong, chuoc hinh thoxic

* tinh cau nea van oic phong kien

* khuynh hoong hanh thang

* tinh u ly coi muon trooc sau sau vaay cho khai phai thay noi rac roi

* thieu nhan ban trong cach giao te

Hoi thanh sei nooc yeu qui van kinh troeng, khi xuat hien trooc mat moi ngooi nhö mot ban noong hanh nay yeu thuong van thuong cam hon lai mot thei loc choi troi. *

LM AN-REÑOÑXUAN QUEA

PHAN ÖU

Nooc tin buon

CUI CURSILLISTA VINCENTEÀ
NGUYEN NINH TAM

von tai thei tai San Jose,
höong tho 76 tuo
la hien phu van thanh phui cua
cursillistas

NGUYEN THI THUAN

NGUYEN KIM HOONG

NGUYEN NINH NGUYEN

Cha Linh höong van VP. Nieu hanh xin chia buon cung baic van caic anh chò. Caay nhö van long töi bi voai bieun cua Thien Chuia, xin Ngai thuong mau noa linh hon Vincenteà vea quea tron.

VPÑH PHONG TRAO CURSILLO

Câu chuyện hàng tháng

Năm nói chuyện thành Phêrô



Có câu chuyện vui nhảc
nói chuyện con gà và
thành Phêrô. Coi ngõ ôi
kia khoe toá coimot cách lein Thien
hang rat hay laukhi chet nhôimang
theo mōt con gā Mōmam lein nein
công Thien ñang theinao cūng gāp
thành Phêrô. Vai khi nghe gāgaiy
theia nōi ngại cūng bāi: *thoi con
oi, chuyen cuinhac hoai... thoi, van
ni cho nōi viet.*

Câu chuyện nhảc nein sôi liēn
quan giȫa ông Phêrô và tiếng gā
gaiy. Trong Kinh thành coi nói nein
nhȫng con vật nhȫ rañ, heo, rùa,
bò cát, deer cùm, chieñ...v.v. Nhát
lau tau öing Noe thì hieu rằng moī
loaī sūc vāt, muōng thūi nein cōi
nhảc nein teñ, (xem Xh. 6:13)
Riêng con gā Kinh thành nói nein
12 lañ vaī neà caip nein chæ hai
chuyen. Mōt lañ Chuâ khuyen con
ngöȫi hāy luon tinh thȫi: “Vay anh
em phaī canh thȫi, vì anh em
khōng biet khi nāo chui nhau nein:
Lūc chaptoī hay nȫa neim, lūc gā
gaiy hay tāng saing. Anh em phaī
canh thȫi, kēo lõi ra öing chui nein
bat than, bat gāp anh em ñang ngūi
Ñieñ Thay noī voī anh em ñay,
Thay cūng noī voī hēt thay moī
ngöȫi laī phaī canh thȫi!”, (Mc.
13:35-37). Con 11 lañ kia rái rái
trong 4 cuon thinh sȫi nein noī nein
chuyen öing Phêrô choi Chuâ.



**Hoá hồn của thành Phêrô
biểu hiện một tâm long an
nân thắt sỏi. Nòng ôuhieñ
taii maønhìn nhañ viet lam
sai trai cuâ mìn̄h trong quaù
khöù vȫi yùhöȫng seöchöa
bōi trong tȫng lai. Nòi laø
sám hoá.**

Con gáu dính daing nén mốt làn loí phaim tày trói cuà oàng Pherôi ngööi ñoàñeálòin nhát trong 12 tòng ñoà Chuà nhaic nén con gáu chæ vì oàng hòia không bao giôú boù Chuà, cho dù baí cõi chuyêñ gì nguy hiem xaiy ra. *Laiy Chuà, vôi Chuà, con sain sang vaø tuø vaø coi chet cuøng cam,* (Lc. 22:33). Theá maø nüung nhö lòi Chuà noi, “*trööic khi gaø gay con ñai choi Ta ba làn*”, (Lc. 22:61).

Ông Pherôi choi không heà biet ngööi ñan oàng bì baí ñieu trööic công ñööong laøai vì sôí haü. Ngay sau khi Chuà bì baí, caic tòng ñoà boùchaÿ tain loanh nhö ñaim tan quan không ngööi chæ huy. Khi boùchaÿ laøvì sôí chaÿ tain loanh laøvì *rat* sôí haü, sôí nguy hiem nén tinh maing. Sôí chet.

Cáu hoí cuà ngööi ñay töi gai ôi dinh Caipha baí ngöø quai “*Hai oàng nay cuøng laøhöng boøn vôi ten kia?*” Vì baí ngöø neän oàng không chuan bì, không kòp chon lòia cau traù lòi. Giöa traù lòi “biet” cõi hai nén tinh maing vaø traù lòi “khoang” ñeä giöi tinh maing an toan, thööong thi ai cuøng traùlòi “khoang” theo bañ naing. Ông Pherôi cuøng không thoat khoi thoï thööong tình ñoi Ông ñai traùlòi “*tai theà laøkhoang coibiet ngööi caic oàng noi ñoi laøai!*”, (Mc. 14:71).

Noi ñüung ra oàng Pherôi laø ngööi ñoà ñeä can ñaim nhát. Không mót ai coimát tai dinh Caipha ngoai oàng Pherôi vaø mót mòn ñeä khaic (xem Gn. 18:15 vaø coi theà ngööi mòn ñeä khaic nay laø Gioan) ngay sau khi Chuà bì baí. Tat caùnhöng mòn ñeä kia hoan toan không thaÿ Kinh thöanh noi ñang ôi ñau. Ñieu nay hieu raøng ñang ôi ñau không biet nhöng chæt chæt hoi ñai không coi mót tai dinh Caipha nhö oàng Pherôi ñen ñeä xem soá phain Thay

mình ra sao. Ông ñai bañ khoan lo laøg cho tinh maing cuà Chuà Giesu, ngööi Thay oàng ñaihet long theo sait goi chæt. Nghé cuøng lai, mót ñoumööi ba thay troi con ngoai vôi nhau trong buøi tiec ñeächia seí vôi nhau nhöng giaÿ phut cuoí cung. Xem ra ai cuøng thööong Thay het long, het trí khon. Yêu cho nén chet nhö Thay ñaødai. Theámaøsaу caii hoan phain boøi cuà Giuña taii vöön Giesimani, không con mót ai ôi mót beñ ñeäan uí Chuà Giesu. Theámotti biet trong khi cung quan, Chuà ñai coâ ñôn nén mót naø. Nhöng ngööi thän ôi ñau? Không mót ai beñ caanh ñeänaing ñoi Chuà. Cõi mót Pherôi thì lai choi không

biet Chuà laøai. Hieu ñoöic raøng khi xaiy ra hoan naïn Chuà ñai khai ñau ñen mót cung cõiic cuà mót con ngööi thì ta lai caøg thööong Chuà hón.

Ông Pherôi coi can ñaim tim neän công ñööong ñeä theo Chuà nhöng lai không coi ñuï can ñaim ñeänañ Chuà laø Thay. Chuing ta cuøng coi ñuïnhieø tam ñeä theo Thay nhöng cuøng không coi ñuïnhieø tam ñeänañ Chuà laø Thay. Chuyen choi Chuà trööic mót ngööi ñoi ñoà khi xaiy ra trong cuoic soøg thööong ngay maø chuing ta không ñeä yù Ngööi cursillista ñai theà hòia giòi trööic mót Thay Chí Thanh trong ngay mañ khoai. Coitheàlaøhöia giöi ñaio ñüung nhö ngööi Kitoåhöiu, coi theà laøhöia thööong vôi (chong) con caí hón, coi theà hòia seí boù bót tinh noing naø, hòia dan thän cho ñüung vai trööngööi tìn hòiu trong gai ñoain hieñ taii. Coi nhieø lòi hòia ñeä chuing ta töi boù nep soøg cuà Khi cha Linh hööing noi: “*Chuà Kitoåtin tööng noi con*”, lòi theà hòia ñai tröi thanh muic tieu cuà cuoic soøg. Nhö Pherôi hòia không bao giôú boù Chuà, ít nhát oàng ñai lam laø theo Chuà ñen tañ dinh Caipha. Bay giôø nhìn lai töøngay ñi khoai ve ñai bao laø chuing ta loí lòi theà? Vaø moï laø loí theà laø moï laø choi Chuà.

Ông Pherôi choi Chuà ba laø roi hoí han varcuoi cung xai thän quaøg ñoi con lai ñi rao giaoøg Tin Möeng. Con chuing ta thi sao? coi hòia seí hieñ not quaøg ñoi con lai cho Chuà không? hay laøvaø chap nhañ vaøp ngaø vaø không bao giôø choi daÿ nhö Giuña?

Nhaic ñen Giuña, chuing ta mót thiay bai hoc vaøp ngaø Moï laø an naø. Thay thööong hoí. Ñam ngöic saøm hoí. Nhìn nhañ toøi loí do yeu ñuoí con ngööi. Nhañ ôn tha thöi ñeä lai ñöing leñ vöøg vaøng nhö

Giöa choá Thay ba làn vaø bañ Thay mót làn coileø toi naøng nhö nhau. Nhöng vôi long saø hoí oàng Pherôå ñaoñeñ thöanh, con Giuña thi ân haëñ ñi chon caí chet treøn caøh caÿ.

thành Phêrô Trong mỗi hai thành toàng nòi chè coi hai ngõi phain bô Chuâ Giesu. Ông Giuña var oàng Phêrô Ông Giuña tính toan hôn thiết không phai chè ba mỗi nòi bâc. Soái bâc nòi chè lar tööng trong cuâ long tham trañ theá Cai ông mô ööic larñanh cao cuâ danh voing. Cõinghó ñen nhöng pheip lai Chuâ lam nhò chöa lanh ngõi cui, khieñ ngõi chet song daïy. Chuâ ñai coi làñ bién mat giöi ñaim nòng muon bat giöi Ngõi mañ thoat ñi vì giöi Ngõi chöa ñen. Nhö theá boin lính cuâ ñaim thööng teakhoang laugi neú Chuâ muon ñainh baii, vañnhö theá Chuâ señoi tieing. Cõinghó ñen lui Chuâ Giesu, Thay cuâ oàng señoi lính baii boin lính La-mai thoang lañh toan dañ Do thaü ñeñ tieù dieñ ñeñ quoic Roëma, Giuña ñai thay long roñ rang. Ông seü cung vôi Nöic Giesu thoang trò theá giöi var chaç chañ oàng seü ngoi tren ngai vañg ñeñ trò vì thiêñ hai. Moing ööic cuâ Giuña lõiñ quai vööt qua bién giöi cuâ moñ danh voing bình thööng. Nhöng roñ rang oàng không heà biet gi ñeñ nööng loi cuâ Thiêñ Chuâ. "Nöic toï không thuoc vei thei gian nay. Neú Nöic toï thuoc vei thei

gian nay, thuoc hai cuâ toï ñai chien ñau không neñ toï bì noip cho ngõi Do Thai. Nhöng nay Nöic toï không thuoc chon nay.", (Gn. 18:36)

Moing ööic Giuña không thành, oàng ñaim ra bat man. Bat man voi chính mình var töø ñoi mat long tin vaø tình yêu cuâ Thiêñ Chuâ. Cai day thong long ñai boip ngheñ tình yêu Thiêñ Chuâ. Hôi thoi thoip vì không con an suäng. Rieng oàng Phêrô lai khaic. Nghe nghe gaøgaý oàng chöit nhöi lai lói Thay ñai noi trong böø Tiec ly var oàng ñai ra ngoai khoic loic thañm thiet, (Lc. 22:62); (Mt. 27:75); (Mc. 14:72).

Cai ba thành söi ñeñ noñ ñeñ oàng Phêrô khoic. Khoic larbieù hiên cuâ long sain hoí. Gioi nööic mat larbieù tööng cuâ an nañ. Khi gioi nööic mat chaÿ ra lar long ñai meñ vì hoí hañ. Giuña coi leü cung khoic nhöng không phai khoic vì hoí hañ. Khi thay Chuâ bì tra tañ dañ man, oàng chè an hañ lar ñai noip Chuâ cho caic thööng teavanhlar thay möu nöñh bat thanh. Giuña an hañ vì không thay Chuâ Giesu lam pheip lai ñainh tan boin lính La mai Gioi nööic mat cuâ an hañ khaic xa

vôi gioi nööic mat hoí hañ. Ông Phêrô hoí hañ vì ñai choi Chuâ var neu coicô hoí khaic chaç chañ oàng seü hanh xöikhaic hon, nghĩa laröng seü tuyeñ xöng biet Chuâ cho dus nhañ lajy cañ cheit. Ông Giuña không chaç theá Neú coicô hoí khaic oàng cuñg seü noip Chuâ cho caic thööng teá Vì theá oàng chè an hañ mañ không heà hoí hañ.

Hoi hañ cuâ thinh Phêrô bieu hiên moi tam long an nañ thañ söi. Nööng öühiên taii manhìn nhain viec lam sai trai cuâ minh trong quai khöi vôi yihööng seüchöa boi trong tööng lai. Ñou lañ saim hoí. Vôi tam long saim hoí ta phai caÿ nhöi vaø long thööng xoit cuâ Chuâ var tin tööng tuyet ñoi vaø tình yêu cuâ Thiêñ Chuâ. Vì Con Ngõi ñeñ ñeñ coi caí gi ñai hõ mat, (Mt. 18:11). Coi ngõi bôi xöng toï rööic lei ñai lau roi ñaim ra nghi ngõi tình yêu cuâ Chuâ, không biet quay tröülañ Chuâ coi tha thöi không. Hôi chöit thay minh toï loi quai var mat long tin. Voñtinh, bang mot cach naø ñoñ hoí ñai hanh xöinhö Giuña khi nhain ra toï bain Thay minh cho ñaim thööng teáthat tay tröi. Hôi không daim tin rằng toï tay tröi nhö theá seü nööic tha thöi That söi neú coi long sain hoí con ngõi toï loi ñeñ maÿ ñeú nööic Chuâ thööng xoit. Giöa choi Thay ba lañ var bain Thay mot lañ coi leü toï nañg nhö nhau. Nhöng vôi long sain hoí oàng Phêrô ñainh thainh, con Giuña thi an hañ ñi chon caí cheit tren canh caÿ.

Mua Chay trong naim Gañ nhöi ñeñ chuyen oàng Phêrô choi Chuâ var thay tam long ñon sô sain hoí cuâ oàng. Haÿ luon nhöi rang long thööng xoit cuâ Thiêñ Chuâ thañ bao la, vööt xa trí hieu biet cuâ con ngõi. 



Cuối Năm Saim Hoà



CURSILLISTA MICAE

V ôa veà nén nhau Tâm hñai
nghe vôi khoe:

- Anh tháy nhau mình cõi rõi rồi
cõi trang nghiêm, cõi nếp nén
khoảng? Tài phảm của em tôi saìng
nén giòi nõi Tat ca i nén môi.

- Bay ñát quaii lam gi mà long
trong vây?

- Neò tôi saìng tôi giòi chõa sùi
mieung hay sao mà an nõi bay bai
rõi? Nõin tiếp moà linh muic tôi Việt
Nam qua, lai lai làn ñau tieu anh
em gáp nhau mà khoảng lam long
trong sao nõöic. Anh tháy nõi Bao
nhieu ngõoi trong dong hoi em ní
tu mà coi ai nõa cui nhõ anh Hai cuà
anh ñau? Deidaù gì mà trong dong
hoi cõi moà oàng cha, hôn nõa, oàng
cha nay lai lai anh ruột cuà anh, lam
long trong hôn nõa con chõa ñuu
Anh cung ní tu mà coi nõöic ñau,
hay oàng mainh cuà tôi ganh ghei
või ngõoi anh lam nõöic chõic linh
muic?

- Bay nao, neù anh ní tu nõöic
thì lai ai mai "lam hoæem tí", nhõng
anh tháy em chæ nõin tiếp cõi moà
oàng linh muic, lai lai anh em trong
nhau mà lam long trong quai anh
tháy... anh cõi toà.

- Nuning! Tôi chõa bao giờ nghe
oàng choàng toà nõi moà cau nusing
nhõ vây. Nõöic tin oàng anh tôi Việt
Nam qua mà chæ lanh cõi moà viec
lên San Francisco nõin veà Moi
chuyen trut lên ñau toà, neà toà lo
moà minh. Anh toà lut ñau.

- Sai roà. Anh tháy em quaiquan
trong trong viec nõin anh Hai mà
anh nghé lai bao nhieu lai anh nõin
Chùa quai ô hô quai khoakhan chõi
ñau cõi phai toà không lo nõin anh
Hai.

- Nuning! Oàng voi nhau thôò cõi
nhìn sang trai roà nhìn qua phai,
tháy ngõoi ta quyøi oàng quyøi tháy
ngõoi ta ñoòng thì oàng nõeòng, tháy

ngôôï ta leñ rõïc leñ oïng cuïng leñ... chòi hoïn vía ñeà nhööng ñau ñau. Toï nhieu lam. Saïn coï "cha nhaiï", anh neñ xöng toï toïng keï ni, mua Chay sap ñeñ roi.

- Thị nhìn qua nhìn laïi mõï thay em chòi boï Nhööng thuï thöïc, hoï ñoïanh thay em ñeip, em coïduyen, em mignonne gheï lam ...

- Thoi ñööng nöönh! Anh noi cau ñoi vôi bao nhieu coï roi?

- Anh noi thöïc noï! Neú em em khoïng ñeip ñeï net na thuï mì thi anh ñau "trööng kyï khaïng chieñ" cho ñeñ khi "ñai gööng soi ñeñ daù beï". Cha phai cai toï...

- Toï gi?

- Toï lam daù... Lan ñau tieñ em qua nhau an côm vôi gia ñinh, anh mõï ñeaylem lam daù... khoïng ñuïng. Thang Tuân noi noïnín cõöi khoïng ñööic.

- Cai thang nhat quyï nhì ma thöï ba tu xuat ñoi noi cau chöïn, voï ôn baïc nghia. Em ñaï lam mai cho noi con bain em, ñeip ñeï chieñ chuoïng chöïng con, lo laïng gia ñinh ñaï ñuï noi mõï thanh cong, thanh cong hòn chüng minh noï. Mai mot anh Hai qua ñaï em mõï hai toï noi Maï hoï ñoi noi cõöi em cai gi chöïp

- Noï noi chò Ba... chò Ba theo ñaïo ngööic.

- Tröï ñat! Em ñaï dong, ñaïo Cong Giaï nhö noï sao noï noi em theo ñaïo ngööic laï lam sao?

- Ñaïo ngööic laï do tuï anh "phaïc giaoï" ra chòi khoïng phai do noi Noï thay em lam daù thanh giaoï khi an côm marçhæ ñat tay leñ traïn roi "choït 3 cai òïngöc" y nhö lam daù thanh giaoï ngööic.

- Thang quyïsöï... taiï em khoïng ñeayl chòi boï... ôi nhæ, maï em ngho noi noi cuïng ñuïng, em seï sòï laïi. Taiï sao chui aïy khoïng noi cho em hay hoï noi ñeà em söï marçhæ nín



cõöi? Con anh, sao anh khoïng noi?

- Anh... anh ngai em quaiïneï khoïng daim. Anh ñööic muï vôi quaiï xinh ñeip, dùi dang, ngoït ngoï, coï "anh lam hoï em tí", lam hoï em tí chòi khoïng bao giïsai baïc chöïng nhö ngööi khai... neñ cho toï baïc giïsai anh mõï noi.

- All Thị ra oïng vong vo tam quoïc moï hoï laïchæ coï noi toï lam daù khoïng ñuïng, phai khoïng? Chain oïng lam! Toï coïng nhau lam daù nhö toï laïkhoïng phai, vì khi lam daù Thanh Giaï laïtuyen xöng Mai nhieïm moï Chuï Ba Ngoï vaïc công cuïc chuoïc toï cuïa Chuï Cõï Theï laïtuyen xöng mot Chuï Ba Ngoï, laïi ñat Thanh Giaï leïn thanh minh cuïa minh, chöïng toï minh laï moï Kitoï Höü, saïn sang tuyen xöng Ñöïc Tin trööic mat thieñ hai v.v... vaïv.v... Toï hoïc kyï lam, chæ vì sô yï töï nay toï lam laïi ñaïng hoïng. Theï con oïng? Oïng lam ñuïng "leïnghi quan caïch" lam phai khoïng?

- Noï ñi roï noi laï! Coï vôi treï ñeip cuïa toï cung coï caïi rat hay?

- Hay cai gi? Lan nay noi moï noï laïcoï chuyen ñoi Baum baïp veï chòi khoïng ñuï ñau.

- Moï laï em leñ rõïc leï em

ñeu thoa rat roï rat lõïn tieïng Amen.

- Tröï ñat. Cha ñoïa Chuïa cho minh vaïnoui "Mình Thánh Chuïa Kitoï maï minh khoïng ñaïp Amen thi hoïa ra minh khoïng nhin nhaï linh muc trao Chuïa cho minh sao? Anh coïnoui vaïnoui lõïn nhö em khoïng?

- Coïnoui khi anh queñ, maë duï hoïa nhoï meï anh daïy ñieñ ñoïrat nhieu lañ. Nhööng anh coïn queñ moï ñieñ quan trong noï. Coïnhieu khi anh rõïc Chuïa xong roï anh chaïng noi gi vôi Chuïa caij khoïng biet ngai ôi vôi anh bao laù vaïngai lìa kholi anh luïc naï, anh khoïng biet...

- Cai ñoïtoï naïng lam aïnhe. Ñoïn cha Hai qua chöï maï em lo laïng nhö theïnay, neú mai mot ngai qua ñaïy maïtuï minh ñeï oïng ngoï mot minh roï minh ñi lo viet khaïc, ñi chöï, chaïc chaïn oïng seï ñi luïn vaïkhoïng bao giïströï laïi nhau minh noï ñau. Em thi khaïc. Moï laï em rõïc Chuïa, em noï chuyen vôi Chuïa, em noï ñuï thöï chuyen, chuyen em, chuyen anh, nhai laï chuyen caïc con, chuyen Giaï hoï Viet Nam, chuyen con caii minh, chuyen oïng baï òï luyet nguïc. Em cung xin nhieu chuyen lam. Daïi gi khoïng xin nhieu vaï, nhieu ôn ích chöïng naï toï chöïng ñoï Luïc rõïc leï laï luïc thaïn tieñ nhai ñeà noi chuyen vôi Chuïa, ñeà xin ôn, taïi sao khoïng xin? Do ñoï em böïc minh nhöït laï sau khi rõïc leï maï coïai hoï chuyen vôi em lam em khoïng coï thi giïsai noï chuyen vôi Chuïa. Ñeà Chuïa coïñon ngay trong tam hoïn minh thöïc rat ñaïc toï. Laï laï mõï gaïp ñööic Giaïm Muïc minh quyïlam, chen nhau hoïn nhaïn cho ñööic, ngai lam leï ñau minh cung ñeñ döï, phai qua Roma mõï mong, mong thoï chöï chöa chaïc ñaï gaïp ñööic Ñöïc Giaï Hoïng, theï maï

Chuà ñeñ... Chuà ñai noí thaing, noí ra lôi vôi baøthainh... baøthainh gi em queñ teñ... Chuà noí rang, nhöng ngoïi rõõi Cha vaø long roi chaing noí gi vôi Cha, chaing bieñ Cha ñang ñeñ vôi hoi, thi tot hón hoi nöng leñ rõõi leñ Em khoøng nhöng nguyeñ vañ, nhöng ñaii yù laø nhö vaÿ...

- Sao hoà ñoñem khoøng lam baø sô ñeñ dajy giao ly?

- Nöng ñanh trong laing. Anh phaii lam nhö em moi ñoñic.

- Anh khoøng lam nhö em sai baø ñau.

- Taii sao?

- Anh chæ "lam hoæem tí" thoá.

- Ñoà quy!

Ñeñ anh thuañ laii moñ caù chuyen vui cho em nghe. Hoà anh ôi Ñalañt. Moñ böñ anh ñeñ thaïm ngoïi bañ, thaÿ caùnhauñhoñ nhaiø chaing bieñ chuyen gi. Thi ra, oñg ngoïi cuà bañ anh töi Mien Trung vaø thaïm con chäu. Oñg ñi xe Lam töø ga xe lõia veñ nhau nhöng queñ mañ ñia chæ. Chay lanh quanh moñ hoà, oñg xe Lam nañ chí, khoøng leñ tinh nhieu tieñ cho oñg giao do ñoñ oñg tai xe Lam bay cho oñg giao gói va li ôi moñ quan cœpheñ roä... ñi boømañ kieñ nhaiø kieñ ra roä ñeñ laÿ ñoàñac. Khoøng ñoñ oñg giao coi ñoñg yù hay khoøng, oñg ta cuøng vöñ va ly xuøng ñat roä chaÿ luon. Khi oñg cui tim ñoñic nhaiø thi caùnhauñrang lam saÿ con heo moi mua veñ neñ oñg reñ xin oñg giao ngoïi chöi, chöi oñg rõõi bat con heo. Khi con heo ñaiññoñic nhot vaø chuong thi oñg giao... ñi mat tieñ. Theñ laø caùnhauñ laii ñoàra ñi kieñ. Baøvõi (con gaïi oñg giao) ñi chöi veñ nghe may cha con cho bieñ oñg ngoïi vaø nhauñroi maøboñi, baønoä tam bañh, la raÿ caùnhau "Cha toä chöiñau phaii cha caic ngoïi maøcaic ngoïi lo. Caic ngoïi muoñ ñuoñ

oñg ñi maø May ngoïi teäquai Con cañ ñam chäu ngoai bat hieu nay, taïi sao bay quí con heo hòn oñg ngoai? Ngoïi ta khoøng maø muigì vôi oñg chöi oñg sinh tao ra, roä tao ñeñtuñ bay ra maø May ñam oñg moi leñ moñ lañ maøneø oñg buon tuñ oñg phaii ñi veà Tròi ôi laøtròi... Tat caùñeu hieu lam. Oñg giao kieñ ñoñic nhaiø con roä, thi ñi kieñ... maø cañ va li. Ví luic ñoi oñg voi quai khoøng ghi teñ quan, teñ ñoñong ñeñ oñg sôi mañ va li ñoàñac, voi vañ ñi kieñ chöi oñg giao hieu töøvaøthöng caim cho con chäu, ñau coi giao hòn gi. Khi kieñ ra oñg giao thi oñg rat boä roä vì oñg queñ choägöi va li. Em bieñ ai kieñ ra va li cho oñg giao khoøng? Chinh anh. Anh xin oñg giao nhaiø laii oñg roi quan bao laù thi ñeñ nhaiø chäu ngoïi, varoñg ñi ñoä bao nhieu caÿ soä Oñg giao noi: Oñg roi quan roä qua moñ ngaëtö, moñ ngaëtö... tat caù lai 4 ngaëtö thi oñg cœi thaÿ Thaïnh giao nhaiø thöø Domaine de Marie. Töø tam ñieñ nhaiø thöø Domaine de Marie, anh chöi oñg giao ni moñ vong qua caic ngaëtö vaø cuøi cœung tím thaÿ caù quan, nhöng chuit xíu ñoä anh bò... ôi tuø

- Vì sao?

- Vì khi oñg thaÿ caù quan thi oñg nhaiø ñaii xuøng ñoñong, chieñ xe Honda 2 bañh lai ñaø muoñ ngai May oñg cui chæ xaÿ xai chuit ñanh thoá.

- Nay ngoïi bañh cuà anh laøai vaÿ? Trai hay gaïi, sao em khoøng bieñ?

- Em bieñ quaiñi chöi Baøsô ñaii gói thö chuit möng tuñ minh vaøhöa caù nhuyễn ngay minh thanh hoñ ñoñ Nhöng noi ñeñ may baøsô anh laii nhöichuyen nay. Moñ lañ döi leñ maø nghe linh muic Chuï Teá ñoñic "Nhauñ danh Chuà Cha, Chuà Con vaø Chuà Thaïnh Thañ" lam anh lo

ra het söi.

- Thoá! Thoá! Xin oñg ñoñng "leo cao quaiñi giay" cuà oñg. Chuyen caic linh muic lam minh khoøng neñ noí töi, vì nhau minh cuøng coi moñ linh muic.

- Anh chæ thaic maë vaøñeåtrong long vaøñeå.. noí vôi em thoá.

- Chuyen coi gi quan troøng. Nhauñ danh Chuà Cha, Chuà Con vaø Chuà Thaïnh Thañ hay Nhauñ danh Cha, vaø Con vaø Thaïnh Thañ cuøng vaÿ thoá, coi khaic gi ñau?

- Theo sôi hieu bieñ kieñ coi cuà anh thi coi sôi khaic bieñ. Tröõihet, anh tin töøing phaii coi moñ yù nghia quan troøng Giao Hoà töøxoa moi In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Santi. Amen. Tay thi Au nom du Pere, du Fils, et du Saint Esprit Amen. Myø cuøng vaÿ, maø khoøng hieu taïi sao, sau 1975 moñ thoá gian, khi xuat bañh taø Thaïnh Kinh vôi bañh dích moi, Viet Nam laii "ñoä moi". Anh nghó - dò nhieñ cuøng laøtheo sôi hieu bieñ kieñ coi cuà anh - rang khi lam daú Thaïnh Giai Giao Hoà muon ton vinh sôi HIEP NHAT BA NGOI THIEN CHUÀ, vì daú Thaïnh Giai laøkhói ñau cho tat caù moñ sôi trong Giao Hoà, rat can tuyen xöng Ba Ngoi Moñ Chuà, Moñ Chuà Ba Ngoi laø Cha vaø Con vaø Thaïnh Thañ.

- Biet ñau trong lòch söi trong giao luat coi khoain cho pheip "tuy tieñ".

- Anh khoøng bieñ, nhöng chinh Roma chöa "tuy tieñ" caic ngoñ ngoïi khaic chöa tuy tieñ, minh "ñoä moi" nhö vaÿ e raøng, e raøng... Thoá. Ñeñmai moñ hoï anh Hai. Ví ñoñic theo kieu ñoä moi phaii xuat töø Viet Nam.

- Khoøng! Anh khoøng hoï ngai lam gi. Moñ laøi vì ngai cuøng chæ laø linh muic, laii ñoä anh em laøi ngay gaø nhau maøanh ñem "chuyen teá

nhi" ra ho"i ngai, co"i khi ngai ngho" ra"ng...

- Em noi" n"u"ng. Tho"i phu"i da"ng cho Chu"ia. Co"i Chu"ia quan phong, con anh, anh se"tuyen" no"i nh"o cu" Nha"n danh Cha, va" Con va" Thanh Tha"n. Co"i n"ie"u n"a"ng m"o"ng la"i kho"ng phai tat ca"ca" linh mu"c Viet Nam o"i"hai ngoai ne"u no"i nh"o va"y.

- Tho"i! Nam M"oi A"i Da"u n"ao" t"oi va"o Mu"a Chay bat" n"au". Chu"ng ta ha"y s"am ho"i nh"o"ng lo"i lam" ne"i va"o mu"a Chay Thanh, ni va"o Tu"an Thanh ne"i vui m"o"ng Phu"i Sinh. V"oi ch"o"ng minh "tam" so"i" v"oi nhau ne"i s"am ho"i trong mu"a Chay tho"i. N"o"ng noi" v"oi ai, l"o"ra ho"i hieu" lam", hoac" linh mu"c na"o co"i tho"i quen qua"tot lam" ma"n no"i: Nha"n danh Chu"ia Cha... thi minh coi nh"o lam mat long ho"i. Xin pho"ithaic cho Chu"ia. Xin s"am ho"i.

- Bay gi"o"anh lam ho"em t"i. Cat co"i sau vo"on, ro"i ca"i xe em cho sa"ch, h"ut bu"i trong xe, cho xe sa"ch se"i ne"i no"i anh Hai, ro"i khua"n het" no"i"n"ait trong phong danh cho ngai ne"i em quay gi"o"ong la"i, h"ut bu"i ca"i nha"cho sa"ch se"i Sau khi h"ut bu"i, anh treo ho"em 2 bo"i anh cha me" va"ainh chu"p lu"c anh Hai ch"u" ch"o"i, anh n"aim c"o"i anh va"em. Em n"ao" mu"a san" khung anh ho"m qua, ro"i ni" ngu"i"s"om ne"isa"ng mai 8 gi"o"minh le"n San Francisco no"i anh Hai, mai" bay xu"ong luc" 10 gi"o"sa"ng... Ni" so"im ne"i minh con" go"i xe, va"o gate so"im ke"o ngai ne"i kho"ng tha"y minh la"i bu"on nh"o o"ng ngoai... h"ut cu"i anh....

- Em co"i phai" s"am ho"i kho"ng?
- S"am ho"i ro"i, s"am ho"i g"i no"i?
- S"am ho"i n"ai ho"a nghi so"i tra"i cho anh, s"am ho"i n"ai "ho"em nhie"u t"i" quai" anh lam sao lam het" viet" em nh"o"?
- Chuye"n no"i anh lo, kho"ng phai" chuye"n cu"i em. 

M"o"ng Xua"n



S"ang nay, na"ng a"i n"ao"ve"!
Xua tan gia"u la"nh tai te"n"at tr"oi.
Mu"a xua"n A"i Da"u ne"i no"i,
Gia"p Tha"n, na"m cu"o"sa"p roi" the"agian.
Mu"o"n long no"an no"i, han" hoan,
Ca"u mong xua"n mo"i ngap" tran" Thien" A"i.
Qua ni" noi" kho"an a"n Tha"n,
Ba"o l"u"t lie"u tie"p, song thau" v"u"t cao!
Tri"eu ng"o"i" chet" cho"i lao n"ao,
Mie" nam Cha"u A"i xi"t bao hai" hung!
Na"m Cha"u ca"i n"o"i" cung chung,
Nhanh tay tr"oi giu"p nh"o"ng vung ta"ut"oi
Tinh nha"m loai" n"ao" le"m kh"oi,
O"oc" mong na"m mo"i se"o"voi han" thu"o
Xe bom, khung bo"i ngu"i tu"
Se"o"tan nh"o" n"ai"n may" mu"cuo"i n"o"ng.

CURSILLISTA ANTON

Nó vơ̂́i dàn tơc Viet̛nam, Tết Nguyen Nă̛n là̛một Nai̛i Le̛i vì bao gồm tất cả các ý nghĩa và tâm tình của các le̛i Gia̛ng Sinh, le̛i Tai̛n Nie̛n theo Dơ̈ông lờch, le̛i Tai̛ Ơ̂n, le̛i Chie̛n sơ̂ Trần Vong, ngay Giơi và tie̛c mỡng Sinh nhật của mỡi ngỡoi.

Mỗi khi Tết nă̛n trè̛n giang sôn Viet̛nam, tờ Al̛ Nam Quan nă̛n Mưi Cao Maư, hoa nă̛ơi hoa mai vắng, hoa mă̛n tráng, the̛u de̛t nă̛n mỡi bỡi thám thiền nhie̛n sa̛c sơ̂ muon mai sa̛c rỡi rỡi khie̛n long ngỡoi tõng bõng phán khôi mỡi hơi hứ̛ ninh nă̛m nă̛m thuỡng Xua̛n.

Thật vầy, Tết nă̛n mang mỡi ý nghĩa thiê̛ng lie̛ng rã̛i cao sie̛u, vì la̛n giao giao cảm giỡa Trơ̂i-Nat̛, Thanh Thanh và̛ con ngỡoi, ngay không phán biẽ̛n biẽ̛n giỡa kẽi sơ̂ng và̛ ngỡoi che̛t. Do nỡi mỡi ngỡoi dàn Viet̛nam kính cẩn tham dõi các nghi le̛anh hỡ Trỡitõch, le̛i Giao thỡa, le̛i Nam giao, v. v.

Tỡi khi Al̛h Sa̛ng cừa Chưa Cỡi Theá̛chieu tỡi trè̛n que̛a hỡong Viet̛nam, nung nhỡ lõi̛ Ngai̛ dai̛y: "Ta̛ nă̛n nă̛n nă̛i hơan thiê̛n chỡi khol̛ng phai̛ n̛aphaiñỡd" (Mat. 5:17), Hơi Thanh nă̛itím cách "thanh hơa" nhỡng ta̛p quan̛ tơt, ba̛ng cách thanh lọc các ye̛u tơdì n̛oan me̛a tín, rồi mă̛t cho chưng mỡi ý nghĩa linh thiê̛ng cao sie̛u. Ngay nay, Hơi Thanh vẫn chui trỡong nhỡng lơi thích nghi, vẫn ton̛i trong giao trò và̛n hơa, bain sa̛c các dàn tơc: "Hơi Thanh Cơng Gia̛i khol̛ng he̛i phui nha̛m nhỡng g̛i la̛u chán thât và̛ thanh thiê̛n nōi các ton̛i giaơi. Vỡi long kinh trơing chán thanh, Hơi Thanh xet thay nhỡng phỡong thỡi han̛h nōơng và̛ lơi sơng, nhỡng huān giỡi và̛ giaơi thuyet kia, tuy cơinhieu niem khat̛ với chui trỡong mai Hơi Thanh duy trì, nhỡng cung

YÙ Nghớa Linh Thiê̛ng Ngay Tết Nguyen Nă̛n

NHÖÔNG THI



**Đa̛u ơ̂i gơi
biẽ̛n chán trỡi
nă̛ơ, ngay nă̛u
Xua̛n, mỡi
ngỡoi ha̛y the̛a
hỡa se̛ogiỡogìn
nhỡng gia̛u trờ
cao quí cừa
gia̛ ninh Viet̛
Nam, nōi
nỡong tỡa chơ
ta trong ca̛nh
cơa nōn, hiư
qua̛nh nōi nă̛t
kha̛ich que̛a
ngỡoi...**

thoông ném lai ainh saing cuia Chañ Lyi Chañ Lyi chieu soi cho het moii ngooi..” (Tuyễn ngoi veà lieñ lai cuia Giao Hoa vôi caic ton giao ngoai-Kito giao).

Theo nguyeñ tac treñ, ta thôi suy nghó veà yình nghĩa linh thiêng, cao sieù cuia ngay Tet Nguyen Ñáñ, qua caic hoain sau ñay: Thien Chuia lai Muñ Xuan bat dieñ, Tròi mõi Ñat mõi, Chim coi toñ Ngööi coi ton.

I. CHUÀI LAIMUA XUAN BÁI DIẾT

Moi ñoá Xuan veà ngööi dañ Viet không queñ caim tai Vò Chuia Tei Can Khoñ, vì Ngai lai cañ nguyeñ cuia vuñ trui vañ lai nguoñ soñg cuia muon loai. Ngai lai moá Muñ Xuan trööng cõi, bat dieñ. Ngai lai “Ñang hang hòu, hien hòu, varseiñen” (Khai Huyen 1:4). Con ngööi vañ vuñ trui ñeñ phai leá thuoc hoan toan vañ Ngai ñeñ ñööic ban moii Phööic-Loç-Thoi.

TEÍT LÀI NGAY LÉI TAI ÔN.

Töø xa xoa, truyen thong dañ toç Laic Hong lai luon luon nhõi ôn Ñaøng ñai sinh thanh, chõi che, vañ nuoä dööng minh, qua cau ngain ngöi “Tròi sinh voi, Tròi sinh coi” (coitheáñaiñööic truyen tung töøthoi Hai Bañ Tröng, cõi voi ñainh quan Toâ Ñinh, luic voi con lai moá con vañ rat gañ guí, vaññoang ñai treñ gaiñ ñat Viet). Theo dañsöi töøñoi vua Hung Vööng thöüba, ñai coitap tuic dung gaio neip naú thöü bainh, bieñ tööng cho ngay Tet, lai Bainh Day vañ Bainh Chöng. Bainh Day, hinh tron day dañ, chæ vom tröi. Cung coihoi lam Bainh Tei (do chõi Tei?), hoac Bainh Tay, Bainh Oñg (mieñ Hañnam, Phuñ Ly), coihañ, tron vañ dai nhö cau gioi Bainh

**“Moòng moät
chuic Tet mei
cha, Moòng
hai Tet vôi,
Moòng ba Tet
thay”. Con
chau chuic
tuoä oñg baø
cha mei, chuic
baic, coä dì,
anh chò, con
reä chuic Tet
gia ñinh ben
vôi (thööng
vaø moòng
hai) vaø hoic
troøchuic Tet
thay (thööng
vaø moòng
ba).**

Chöng, hinh vuøng, chæ boñ phööng traí ñat: “Vuøng nhö bainh chöng taim goic” (Viet Nam Töi Ñieñ). Vuøng-Tron chæ söi hoan haø, tron vein nhö cau thanh ngöi

“Mei tron, con vuøng”. Do ñoï yì nghĩa cao sieù cuia bainh Day, (bainh Tei), bainh Chöng, dung trong viec cung teá hay bieu tañg trong ngay Tet, lai chæ söi Hoa Höip giöa Tròi vañ Ñat, giöa Con ngööi vañ Vò Chuia Tei nhö cau: “Thien Ñahn tööng döi” (Tròi vañ Ngööi coi lien heä tööng quan vôi nhau).

Trong ngay leá Tai Ôn, dañ Hoa kyø coi thoï quen dañg hoa, hoac baø ngoi traï bí ñoï lam leá vañ ñeñ toñ long tri an ñoá vôi Thööng Ñeñ ñaiöu ñai hoi. Töøxa xoa, ngööi dañ Viet ñaø biët dung gaio neip ñeñnaú bainh Chöng, bainh Day, chaing nhöng ñeñ Tai Ôn Tròi ñaø cho möa thuañ gioi hoa: “Lay Tròi möa xuøng, lay noöic toäi uøng, lay ruøng toäi cay, lay chein cõm ñay, lay khuiç caito”, nhöng cung ñeñ toñ long nhõi ôn oñg baøcha mei ñaø ñoá möa hoä treñ thöia ruøng, vañ vañ “choøng cay, vôi cay, con traü ñi böø”, nhö lõi nguyeñ: “Chuang con tai ôn Chuia ñaøcho chuang con bainh nay lai hoa quai töøruøng ñat vañ lao công cuia con ngööi”.

Bôi vaÿ, muon ñööic Trööng Sinh Bat Töi muon ñööic Phööic-Loç-Thoi, con ngööi phai phuøng söi Chuia, Nhañ ñaø phai phuøhop vôi Thien ñaø. Giöa Thien Chuia vañ nhain loai phai coisöi Giao Hoa mat thiet, nhö lõi nguyeñ: “Yiñ Cha thei hien dööi Ñat cung nhö treñ Tròi”.

THÀNH LÉGIAO THÖA

Cung vi thau suot yình nghĩa veà nguoñ goic cuia vuñ trui, nhain sinh: chinh luic nõa ñeñ 30 thaeng chaip, nam cuíhet, bööic sang nam mõi, moá ngööi ñööic theñ moä tuoä, neñ leá Giao Thöa lai gaiñ phuñ rat caim ñoäng vañ linh thiêng. Theo coituc, sau khi lam leá Tröø Töch ñeñxua ñuoä tam aic quyïra khöi nhaiñthi khöi söi lam leá Giao Thöa. Ngööi ta tin

rằng vạn luân năm cuộn năm mồi giao nhau, và Thành năm cuộn rìa nết tiếp nồi mồi và Thành năm mồi nén. Ngoài vôi tín noà công giai, và Thành noà chaing phai và naò khaic, ngoại Thành Chuia lail Chuia Teacan khon. Vì Chuia naiò phan: "Ta lail Nguyen Thuy (Alpha), vas Cöiu Cainh (Omega) cuò mồi loài". Néa thành hoà taò tuòc nay, các công noòng tín hòi công giai thööng còi hành Thành Leò Giao Thööra rất trong thea néa mồi ngööi con Chuia, con Hoà Thành, cung tham döi vạn mồi Tieò Thành, cung noööc aìn vạn uong Minh vas Maiu Thành Chuia. Mồi ngööi cung hoà hôp vôi nhau, vôi thiêng nhieìn, vôi dan töc néa daing lói cám tại Chuia lail Chuia teacua Muu Xuan bat dieò vạn trööng cöiu.

Ngoài Thành Leò Giao thööra còi hành nüing noia néem, các tín noà con toà chöic Thành leò Tat Nieìn, cung goi lail Ngay Tai Ôn, vạn ngay 30, néa cám noia ôn Chuia naiò ban cho nhieu hoang aìn trong năm qua. Ngay móng mốt Tet Nguyen Naiìn, lail Ngay cau Hoà Bình cho gia ñinh, dan noööc vạn the gioi. Ngay móng hai Tet, cau cho Tieò Nhaìn, cho oong baò cha mei, than bang quyen thuoc naiò qua nöi, theo tinh than cuò Naiò Hieu. Ngay móng ba Tet, Ngay Cau Muu, néa xin Chuia chui lanh cho công viec lam aìn noööc phai naiò.

II. TRÔI MỘI, NAIÌ MỘI

Ngoài ý nghĩa thành thiêng kia treìn, Tet Nguyen Naiìn còn mang nüing mốt ý nghĩa nhaìn sinh cao sieùn noia. Thaòi vay, thành phan con ngööi lail leathuoic vạn thời gian, chỉ phoi bôi luat Tuân Hoan cuò tröi naiò. Do nöi nhaìn ngay Tet, ngay naiò Xuan, ngay ca tuung soi Song, con nguoi töi nhieìn xuòc cám, neìn

**Tet laò ngay
tööng nieäm
nén oòng baøtoå
tieò nnaøkhuat
boøng, nhöng
hoàn thiêng
nhö vaø con
laøn quaø nòu
nay, néa phuø
hoä cho con
chaù trong
nâm mồi noööc
manh khoeüvaø
lam aìn taán
töi. Không có
bieñ giöi giöe
ngööi song vaø
keûchet!**

tìm veòcoi nguon goi reacua mình. Naiò lam ngööi ai cuøg néu coigiay "khai sinh", vaøgiay "khai töi" rõ ràng. Nhìn lai năm cuò ta thaòi thời gian bay bieñ vun vút, nhö teìn bay, ngöia phi, hoà tieò! Thời gian troi naiò nhö dong noööc chaïy lieìn tiep ra bieñ khôi khoang bao giờ tröi lai, nhö cau thô bat huí "Quan bat kien

"Hoang Haø chi thuyi thien thööng lai, boøn lòu naiò hai bat phuic hoi?" (Bain khoang thay noööc song Hoang töø trên cao chaïy xuøng, noi chaïy ra bieñ, mai khoang bao giờ tröi lai?). Nhaìn sinh, vân vaò, khí hau, noòng lainh, luoìn bieñ nöi, vân chuyen theo luat Tuân Hoan cuò tröi naiò: bón mua Xuaìn, Hai, Thu, Nöong; "Tre giao maing moic"; "Khoang ai giao ba hoi, khoang ai khoiba nöi"...

Tet chæ laø khöi nieäm cuò mốt chu kyomöi trong thời gian. Vì Nhaìn Tam, Nhaìn Naiò phai thuaìn theo Thien Lyù Thien Naiò, cho neìn, sau mốt mua noòng aim naiò tieu nieu, khi vân vaò coicay bat naiò lot xaiè naiò song lai xanh tööi, mồi mei thì con ngööi cuøg phai "toòng coiù nghinh tañ", nghĩa là truit boønhöng caii cuò naiò söia soain naiò nhaìn nhööng caii mồi. Do nöi néa naiò Xuan mồi, ngööi ta doin deip nhaø cõø cho mồi mei trang hoang ban thöø trong bay boøng hoa, naiò biet hoa Naiò, hay Mai vang, hoaë chaù Thuyi tieò, Phong lan... Thành các "Thaòi nöi", vân hay, chöi tot, viet dum cau nöi trang trí trên coi, trên tööng néa noööc vạn ngaym nghĩa! Thööng các cau nöi laønhöng vân thô taán tuung các nööc hanh cao quyù sôi nghiệp hiến haich, hoaë ca ngöi cainh saic tuyet vôi cuò queå hööng. Mua saim các tranh Tet phai hoa mót caich dí doim, ngoài nghinh nep song moic maic nöi thoìn daivôi bay gia suic: traù, lôn, gaø meiø, chuoit... Nöong queå tam rõa saich sej ban quan aò mồi, naiò töi chaï chuoit! Bao nhieu nöi naìn năm cuò phai thanh toan cho het, (ngay nay, chæ dam hoà nhaøbaing, sej traüdan mót thaing!). Néa chuan bì taán hòn vôi net mat vui veò töi cööi, mồi ngööi phai tha thöø xoà bôi xích mích, vas lam hoà vôi nhau trong năm mồi: "aùn cöm mồi, chöi noii chuyen cuò"

Nhiều nơi kỵ lợn新的一年, chúc rùa, lợn heo, hay nói nhöng lợn cay 新年好! Trong ba ngày Tết, chè nein nói toan lợn em dùn deanghe, lám cho ngööi ta mât ruot, mât gan ñeai cau may! Do ñoi nein tìm nhöng lợn chúc Tết hay ho, neip ñeai nhat vauchuc cho thích hüp voi ñoa vò, tuoai taic, chöic nghiep, vauchuon cainh cuia ngööi minh chúc. Ví dui, ñoi vôi Ông Ba hay nhöng vò cao niem, thì chúc cau "thoi tæ cao sòn" ñoi vôi nhaubuoan: "phat tai sai loic" ñoi vôi công chöic: "thaing quan tieu chöic", ñoi vôi thö sinh: "công thanh danh toai"...v.v. Ngày xoa, cách thöi chúc Tết hay dung nhat lauchuc: Tam ña (ña thoï, ña nam, ña phuï qui), hoặc chúc: Nguï Phuic (Phuï Qui, Thoi, Khang, Ninh).

Tóm tat, năm mới, tam hoà và thei xaic con ngööi cuung ñoi moi ñeahoà hüp cung Thien Nhein, nhö ngööi ngheisir rung caim troöic vei nhieam mau cuia Chan-Thien-My.

Tết ñen giup ta nhöi lai lõi tieu tri cuia Thanh Gioan trong Saich Khaï Huyen, (Rev. 21:1-3): "Toi thaï TRÖI MÖI, ÑAÍT MÖI, tröi, ñat, bien xoa ñai bien ñi! Toi thaï Thanh Thanh Gierusalem moi töi Thien Chuia xuong, trang ñiem long lai nhö tan gai nhan ñi ñoin noic lang quan".

III. CHIM COTTO NGÖÖI COUTONG

Bat coingööi dan Viet naø, daø tha phöong cau thöic ôi ñau, hoặc lam an buon bain xa nhaø daø thanh cong hay that bai, ñen ngày Tết, moi ngööi ñeu ñeu tim vea quea cha ñat toañoan tuï voi gia ñinh, lang nööic!

Trööic heit, Tết laungay tööing niem ñen oing baotia tieu ñaikhuat boing, nhöng hon thieng nhö van

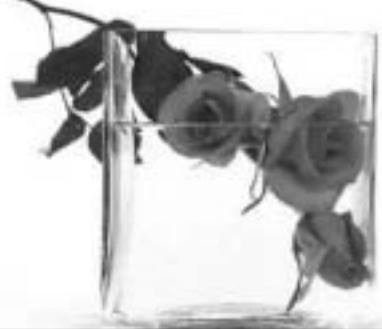
con laiñ quaat ñoi ñay, ñeai phuuhoa cho con chau trong nam moi ñööic mainh khoei vaucham an tañ töi. Khoang coibien giöi giöia ngööi song vauchuic! Nhöi long tñng ngööing vaø Hon thieng bat töicua Toi Tiein mangia ñinh Viet Nam ñööic noi ket beñ chau qua nhieu theiheia Ngày Tết, ñoam con chau ñen chuc tuoai oing baø cha mei, coabac, beñ noi cuung nhö beñ ngoai. "Mong moi chuc Tet meicha, Mong hai Tet voi, Mong ba Tet thay". Con chau chuc tuoai oing baø cha mei, chuibac, coadi, anh chö, con reachuc Tet gia ñinh beñ vôi (thööing vaø mong hai) vauchuic Tet thay (thööing vaø mong ba). Do ñoi ngày Tết cuung laungay möng Sinh Nhat cuia moi ngööi. Vieic chuc Tet, chuc tuoai laimoat cách biêu loitinh nghĩa, tinh höiu nghè ñoi vôi caic vò an nhaø, cuung nhö ñoi vôi bañ beø tööng töi nhö vieic tang quadip leä Giaing Sinh. Trong vieic chuc tuoai tang quathì bac ñam em con chau ñööic chui yihon cau Vì mong cho "tre giao mang moic", nein caic bac phuï huynh thööing cau chuc cho con chau ñööic mau lõi, hoc gioi, ñau ñat thanh tai. Tiein "lì xì" (do chöi "lõi soi", ñöic theo gioing Quaing ñoing) ñat trong bao ñoi vôi ñoi lõi cau chuc, nhan nhuï lõi haü sinh haang say xay döing söi nghiep, lam vei vang cho gia ñinh, vaudong hoi. Trong thöic tei ñoi vôi con chau con nhöi vaucham mei ñeian hoc. Tiein "lì xì" mang laiñ nhieu söi lõi ích nhö ñeai danh trong baang, traitleiñ hoc phi, may sam quan aø, ñoai dung...v.v. Bói vaay, ööic mong quí vò bac ñam anh ñam chò moi roäng "haü bao", ví tiein "lì xì", ñeai bon em ut ñööic nhöi goii laungay Tet, ngày Nhat!

Ngày Tết cuung laudip ñeangoöi dan Viet boi loitinh töidana töi. Suot

nam, ñau tat mat toi lam lueng vat vai khoang coingay nghe cuoi tuan. Do ñoi Tet laungay hoan toan nghe ngöi, vui chöi, hoai heuñinh ñaim. Trong nhaangoai phoai noi coing sôi nhat lauñoi ñinh lang: treigiai trai gai, ñeu doi caic troochöi ngoain muic thich thuï ñeai moi ngööi thööing ngoain cainh vui thuï thanh tinh vaø bình an, trong nhöng ngày ñau Xuan.

TAM KEIT

Daø ôiphöong tröi naø, trong giaay phut linh thieng cuia Thanh Leä Giao Thöa, moi ngööi con dan ñat Viet hay daøng lõi cau nguyein, caim tai leñ Thien Chuia, Ñaøng taø thanh vuø trui, ñaø ban muoñ hoang an cho gia ñinh vaø toa quoic Viet Nam meñ yeu. Daø ôi goic beñ chan tröi naø, ngày ñau Xuan, moi ngööi hay thei höia sei giöi gìn nhöng giao trö cao quí cuia gia ñinh Viet Nam, noi nööng töia cho ta trong cainh coiñon, hiu quanh noi ñat khaich quea ngööi. Tet Nguyein Ñaøn cuung laudip ñeita boi loai haø khí cuia dan töi ñaitham nhuam mot nein ñao lyi kyicööng cao sieu. Ta haøy ööic nguyein sei baø toan truyen thöing, tinh hoa cuia dan töi, vaolou truyen cho theiheitööng lai. Nhan ngày ñau Xuan, ñaøi biet cau chuc cho giöi trei Viet Nam luon thaing tieu vea moi mat, ñeai lam raeng röi cho gioing noi, xöing ñaøng laucon chau caic Thanh Töi ñaø Viet Nam.



tiếp theo trang 2...

Maisen, tên mōt v̄i lanh n̄ao cūa dñn tō̄c Do Thāi, n̄ao cōi cō̄ng n̄ōa dñn tō̄c m̄nh tō̄ Ai Cập vē Palestine, khoāng 1,200 n̄am trȫc Chūa Giāng Sinh. Ngȫoi Do Thāi tin, ōng lām mōt ngȫoi n̄ōic Chūa ūy thāc s̄ōi māng gaī thoat n̄ōng baō ra khōi vong nōi lēi Ai Cáp vā h̄ȫng dān h̄oi sōng theo luâ̄t Chūa.

Ēl̄i, theo Thanh Kinh Do Thāi, lām mōt v̄i Tiēn Tri lȭn, sinh vāo khoāng 800 n̄am trȫc chūa Giāng Sinh, baō trȫc nhiēu n̄ieu, n̄ac bīet cāc hình phaī sēi xaī n̄en cho toān dān v̄i tōi h̄oi th̄ō thanh tȫing. Ông sōng trēn bô̄i thāc Kēröt, phiā Nȫong sōng Guōc Ñan, hàng ngay cōi quaī thā bainh n̄en buōi sāng vā th̄ot n̄en buōi chieū cho ōng. Tiēn Tri Ēl̄igiēlāmø̄n n̄ēkēv̄i ōng. Hai thāy trōu nī n̄en Bēten, thi cōi xe ngȫa lȭa xuâ̄t hīen vānñōa ōng Ēl̄i lēn trȫi.

Bā lēu māi Thanh Phērōa thȫa v̄i Chūa lākieū trāi dȫng tñm khi ȫngjȫa trȫi, lȭip bāng vāi hay bāng da thūi

Caība thanh sȫi Mattheu, Marcō vāo Luca n̄eū tȫong thuāt vē bīen cōi nay, māc dūs khang n̄ōic chȫng kien̄. Trong khi chinh Thanh Gioan lāchȫng nhaī lāi khȫng noī gī. Cōi lēi Thanh Phērōa hoāc Thanh Giacobbē n̄ai thuāt lāi cho bā thanh sȫi trēn nghe chāng; tuy vāy cūng cōi thēt tin chāc lāchuyen̄ cōi thȫc. Khi Chūa muōn cho ai nghe thāy vāo hieū thēt nāo, dūs lās nhȫng chuyen̄ rat̄ lai lung, thi n̄ieū n̄oi vāo xaī ra. Ȫl̄nay, cōi lēi Chūa muōn cho bā mon̄ n̄ēchȫng kien̄ tān mat̄, nghe tān tai, vāo caim xūc thȫc sȫi, n̄ēi cho cāc ngaī vāo nhiēu ngȫoī khāc sau nay xaī tñm theo lò̄i quaī quyēt cūa Thanh Phērōa vāo giōi n̄ōic an tām vē bīen cōi thūi nān

cūa Chūa.

2 Ñōic laī n̄ōin Phūc Al̄m Chūa bīen hình trēn nui Tabōrēt cōi lēi n̄aī nhiēu lan̄, dūng ȫōi tin Chūa hay chȫa tin Chūa, nēu cōi chuit suy nghé̄ lȳ luâ̄n, cūng phaī cōng nhān Chūa lām mot V̄i siēu pham vārāt nhān tȫ Ngaī thȫong yēu ngȫoī tā n̄en noī sān sāng hy sinh choū mōi n̄au n̄ȫn n̄ēi cōi giūp, tȫi Ngaī thanh thiēn vāo n̄ao n̄ōic rāt n̄ēp long Thien̄ Chūa.

Qua n̄ōin Phūc Al̄m, Thanh Mattheu diēn tāi Thanh Phērōa khi trong thāy quang cainh n̄oī v̄ōi caim xūc vāo long trān ngāp sung sȫong, khoāng con nghé̄ n̄en chuyen̄ ḡi khāc, quēn cāi chuyen̄ ra vē n̄oī ān chon̄ ȫi cūa minh, trȫc mat̄ ch̄e bīet lo cho Chūa vāo cāi thanh. N̄oī lās tām trāng cūa ngȫoī n̄aī n̄ōic, caim nghiêm n̄ōic sung sȫong, tinh thanh nāng cao, nhȫi n̄en Chūa vāo cāi thanh, khȫng lo ḡi cho minh.

V̄on̄ bīet khi con sōng dȫoi trān gian, thi con̄ phaī lo lāng vē cõm ān āī māc, khi n̄ui khi th̄ō, khi lām vāo tinh cainh thiēu thōi, cōi bô̄i mai lo bȫa hom̄, lo cho bān th̄an̄ minh, lāi con̄ lo cho nhȫng ngȫoī thān̄ yēu māi minh cōi trāich n̄iem, nhȫ chā giaōmē yēu, v̄ōi daīi con̄ thô̄, lo cho cōi n̄ui cõm āī vāo cāi phȫong tiēn vāi chat cān thiet̄, lo n̄ōic gaī tr̄i nghé̄ ngȫī, lo hōi tāp vēkien̄ thȫc tinh thanh cūng nhȫ n̄aī n̄ōic ...

Dū hoān cainh thēt nāo cūng nēn danh ra mōi buōi sȫim tōi, mōi n̄ōic phūt nhȫi n̄en Chūa vāo cāi thanh, tin tȫong chāc chān Chūa vāo thȫong yēu giūp n̄ōi minh, miēn lāchinh minh vāo cāi giā n̄inh bīet h̄ȫng long lēn, bīet cāu xin v̄ōi Chūa, bīet trung thanh theo Chūa lēn nui nhȫ bā Tong Ñōa thi

Chūa sēi tōi m̄inh ra, Chūa ban ôn̄, Chūa dāy dōan ūi vāo chǣ bāi.

Nhȫng ngȫoī cōi hoān cainh n̄ūi ān n̄ūimāc, cōi chuit n̄ōa v̄ō trong n̄ao ngoaī n̄oī, cūng phaī nhȫi chinh hai v̄i n̄ao cao chȫc trōng nhȫ Maisen vāo Ēl̄i vāo phaī n̄ēn thȫa chuyen̄ v̄ōi Chūa, hōi han̄ hōi tāp n̄oī Chūa, phȫong chī minh lāi phēat̄trē khoāng lo tim n̄en v̄ōi Chūa n̄ēa cho bīet minh phaī lam ḡi, noī lam sao, sōng thēt nāo cho khōi saī lam. Nȫong tȫong minh cōi bāng cap̄, cōi chuit n̄ōa v̄ō hay chuit quyên̄ lȫi, mōi it cūa cāi lān̄āi n̄ūirōi. Marphaī nhȫi lām minh phaī luon̄ luon̄ hōi hōi v̄ōi Chūa.

3 Thanh Phērōa trong thi kien̄ Chūa bīen hình trēn nui Tabōrēt v̄ōa sung sȫong v̄ōa khip̄ sȫi n̄en noī n̄āi sap̄ xūong. Cang nhāc cho mōi ngȫoī phaī bīet lo cho minh cōi sȫi n̄ōng vȫng, it n̄ōa trong Muā Chay nay, quyēt tām theo Chūa lēn nui hay vāo sā māi n̄ēi nghē Chūa giāng daīy sȫi sang bān th̄an̄ vāo tām hōi minh lāi. Nhìn Chūa bīen hình chieū sāng n̄ēi nhān ra nhȫng n̄en tōi mūs quāng cūa minh. Chieū n̄ēi n̄ēi kien̄ laī v̄ōi minh. Chieū n̄ēi n̄ēi kien̄ laī v̄ōi minh. Chieū n̄ēi n̄ēi kien̄ laī v̄ōi minh. Ngaī lāi ? Ñaī dāy bāi vāo cōi sȫi thēt nāo ?

Cāi phaī hōi hōi hāng ngay, vī lāu nay n̄aī quēn̄ lô̄ vāo phēat̄trē thēt nāo, thi nay trong Muā Chay vāo luon̄ maī, phaī cāi sȫi lāi. Ñōic cāi thān̄ lȭi cūa chinh Chūa Gies̄u, lāng tai nghē tiēng Chūa Thanh Thān̄. Nōi gōong bā Thanh Tông Ñōi nī xūong nui v̄ōi Chūa, cōi phaī tiēp tūc suy nghé̄ thēm cho



CURSILLO MOVEMENT
DIOCESE OF SAN JOSE
VIETNAMESE SECRETARIAT
MONTHLY NEWSLETTER

1051 TUERS CT. SAN JOSE CA 95121

stamp

Kính Biếu

SINH HOẠT TRONG THÁNG 3/2005

- Trưởng Huân Luyễn, Chủ nhật 27/2 từ 6:45PM - 9PM tại hội trường St. Patrick.
- NH Ultreya, Chủ nhật 20/3 từ 12:30PM - 3:30PM, hội trường nhà thông O'Connor., 2105 Forrest Ave., San Jose 95128. Tel: (408) 947-2500.
- Trưởng Huân Luyễn, Chủ nhật 27/3 từ 6:45PM - 9PM tại hội trường St. Patrick.

CHỦ ĐỀ SINH HOẠT THÁNG 3/2005

NIỀM HY VỌNG PHÚC SINH

Xin quý vị anh chị suy nghĩ, cầu nguyện và cám
nghiêm theo chủ đề trên. Mọi bài viết xin gửi về Ban
Truyền Thông vào tuần thứ hai mỗi tháng nếu能达到 bài viết trong mai này toàn.

Nếu viết tay hoặc nhanh mai trên giấy, xin gửi về
Ban Truyền Thông vào tuần thứ nhất mỗi tháng.

riêng mình, không nên khinh nhõng với vang nói với
ai, khoe khoang oán áo, bao lâu chả chờ Chúa sống
lại nói mình, nghĩa là bao lâu mình chờ chờ bùn nhõng
tính hờ ta và xá, chả giờ rõ nhõng ta lo, chả quyết
tâm xa trainh nhõng lo tham lam gian ta và chả thời
hiển Lời Chúa.

Chúng ta, nhõng người Cursillistas ñainghe nhõc và
suy niêm bài Phúc Âm Chúa biến hình trên núi Tabora
nhieu lần rồi; Mùa Chay năm nay, sau biến cố sóng
thần Tsunami của nhân loại, vànhieu đòn bênh nan y
trên quê hương cao nguyên nhõi mõi ngõõi, hãy nghe
Lời Nói Chúa Cha : Các người hãy nghe Lời Con yêu
Đau của Ta, nhất là cho nhõng ai làm con Chúa, làm
món ñeà của Chúa.

JOSE VU

tiếp theo trang 5...

ngoài.

Chúng ta hãy khiêm nhõng, kiêm trì tập luyễn tu
nhõc Phúc Âm hàng ngày, suốt ñời cho ñến chết, dõõi
sõi hõong dañ của Chúa Thánh Linh. Coi tu nhõc lai bón
phản ứng tiến.

Tõong lai Hội Thánh Việt Nam seõ gặp nhõng thời
thách Riebang toã, khi nhìn lai ñõi mình, ta ñã thấy ñõi
mình có ñinhieù thieu sót, ta ñã làm veatu nhõc. Xin Chúa
xót thõong tha thõi Xin moi ngõõi rồng lõõng thõi tha.
Trong tình thần hiệp thông, ta ñã trống cay nõi Hội
Thánh, và hoan toan phòithać mình trong trai tim Chúa
giúp long thõong xót, nhõi Nói Mei Maria và Thánh Ca
Giuse.

GM. GB. BÙI TUẤN